

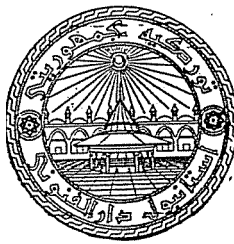
ایکٹھی نہ

سنجی و آلتجی صابی

دَارُ الْفُنُونِ
الشیخ فاکر السمرقندی

تاریخی ، اجتماعی ، دینی ، فلسفی

حزیران — ۱۹۲۷



شہزادہ بائی — اوقاف مطبعہ سی

۱۹۲۶

کلیلر

(تئودور غومبرنسمه)

۱

سوقراطك بوتون آرقداشلىرى آره سنده قسه نوفه نك اك زياده مناسبته بولوندينى
آنتيستنس ايدى [۱] قسه نوفون ضيافت le Banquet عنوانلى اثرنده بزه آنتيستنسك
جانلى بر حقيقتبه مالك اولان بر لوحه سنى ترسيم ايلر . قسه نوفونك كلبي فيلسوفده
بولدينى و حيراني اولدينى مزيت ، اورثينسالاك كندنده تامماً مفقود ايدى . فى الواقع
آنتيستنس استادى سوقراطك تعاليمه پك مربوط و پك صادق اولمقله برابر پك بارز
بر فكر استقلالته مالكدى . حق او، ساده جه بر تليذ موقعدن فضله سنى اله ايتدى؛
سوقراطك اثرينه دوام ايتدى و اونى انكشاف ايتيردى . بو واقعه اولاً آنتيستنسك
هيچ بر جهق سلفكككنه بگزهمه ين اصولنده تظاهر ايدر . سوقراط حياتى مفهوملىرى
تحليل ايله مكله كچيرديكى حالده آنتيستنسده مفهوملىر آنجق ايكنجى درجه ده بر رول

[۱] لائرتلى ديوكه نس Diogène Laerce آنتيستنسدن بحث ايلر (اثرنده 1 VI. G.)
آنتيستنسك آثارندن آلزده بولونان پارچلر وينكلمان P. A. Winckelmann طرفندن جمع
ايدلشدر : Antisthenis fragmenta (زورخ، ۱۸۴۲) . آنتيستنسك حياتك هانكى سنه له
تصادف ايله ديكنه دائر تدقيقات شاپوى Chappuis طرفندن Antisthène عنوانلى اثرنده (پارس،
۱۸۵۴ ، صحيفه ۱۷۱ الخ ...) يايلىش ، فقط بويوك برنتيجه آله ايديله ممشدر . قطعى اهميتى
حائر اولان يكانه تاريخى واقعه افلاطونك (سوفيستس عنوانلى اثرنده 251 b) آنتيستنسله آنجق
اختيارلنده فلسفه يي تتبع ايتش اولماسندن دولايي استهزا ايله مسيدر . ديوكه نسك قيد و تصديق
ايله ديكي بر واقعه : يعنى آنتيستنسك اولجه غورغياسك تليذى اولماسى ده افلاطونك تعريفندن استنتاج
ايله ديكزه توافق ايدر . بناء عليه آنتيستنسك كندندن تدرس ايله مكدده اولان كنجلى (بولرك
خطابت درسلى آلمده اولدقرلبنى علاوه ايدم بيليرز) سوقراطك مصاحبه لرينه اشتراك ايله مكه تشويق
ايله مش اولماسنده اينانيلماياجق برجهت يوقدر . ديمكه آنتيستنس افلاطوندىن حس اولونور درجه ده
غضله ياشلى ايدى . سنى قطعى اولارق تمين ايله مك ايجون بايلاجق هر تشبث بوفيلسوف حقنده
منقبه لك اينانيلماياجق ماهيته اولماسنه ، تصريح ايديلن تاريخلرك شبهلى ومهم بولونماسه بناء عدم
موفيقته محكومدر ، دومله Ferd. Dümmler آنتيستنسك آكلاشيلماسنه خايلى خدمت ايتمشدر :
Antisthenica عنوانلى يازيسنه (بون ، ۱۸۸۲ ، Kleine Schriften) كوچوك يازيلرك برنجى

اوینارلر . حق آنتیسته نسك تعريفلر حقهده کی افاده طرزى ده بو تحرى طریق ایچون حرمتدن زیاده استحقرانی افشا ایدر . بده بزى متعجب قیلامالیدر . تعريف تشبثلى سقرات اخلاقى تأسیسه یارایایلیردی ، لکن اونی انکشاف ایتدیرمه کماً غیر کافی ایدیلر . اسکی چکردك آنجق یکی بر قابوق ایچنده بویویه بیلیردی . ایشه آنتیسته نس ، مبادی جهدلر سایه سنده بو چکردکی کندینه مال ایدیندی . سقراتك مفکورده سنی تحقق ایتدیرمك حیاتك غایه سی اولدی . سقرات روحك بوتون حرارتی وقوتلری ، تفکرده صیق بر انسجامی ، اراده ده بولونمز بر وحدتی ، مطلق تنقید حقى ، بوتون حیات قاعده لری عقلی اوزرینه قورمق لزومی تأسیسه تخصیص ایتمشدی . لکن ، حقیقته بو موضوعه لری (پوستولالری) برر عمده اولارق طائیفاه اکتفا ایتمشدی . شبه یوق ، بعضی نقطه لرده ، ملتك ووطنداشلرینك حیات حقهده کی تقلیلری ترك ایتمشدی ؛ آتیه نك سیاسى مؤسسه لری قصورلو بولدقن باشقه بالذات حیات ده داخل اولدینی حالدہ خارجی نعمتله عطف ایدیله ك قیمت حقهده وطنداشلردن باشقه بر رایه مالکدی . اونك نظرنده بوتون بوشیلر روحك باطنی حضور وسلامتیله مقایسه اولوتجه هیچ برامیتی خائر اولامازدی . مؤسس بولنان بوتون قانونلره وبوتون عرفلره قطع مناسبات ایله مك کندی تعالیمك دوشوردن دوشویه نتیجه سی ، منهاسی اولقله برابر ، سقرات بودرجه یه قدر وارمامشدی . عقل هیچ بر حال و وضعیته اوزون مدت ساده جه خادم موقی ایله اکتفا ایده مز . منشأی کندنده اولمایان بریشی حمایه ایله مک دعوت اولوندیمی ، چابوچاق

جلدنده صحیفه ۱۰ - ۷۸) ، de Antisthenis logica سنه (کذا ۱ - ۹) ، Akademika سنه (کیسه ن ، ۱۸۸۹) مراجعت ایدك . وقتندن اول اولمش اولان بومتبع (۱۸۵۹-۱۸۹۶) متبحردی ، نفوذ نظره مالکدی ، بر چوق ساحه لرده شایان حیرت بر وقوف صاحی ایدی ، یورولماز بر طرزده فعالدی : طالع اونك تام کاله ایرسته مساعده ایتده . رواقیلرک فلسفه سنده کورولان کبی عنصردن باشقه هراقلیتوسك فلسفه سنه حائد عنصری ده آنتیسته نسه ارجاع ایله مک ایچون دوملرک یابدینی تشبث جاذب ایدی ، فقط فکرجه اساسسزدی . دوملر دقت ایتهمشدی که معرفت نظریه سنده مه غارایلره ویکی نه آیلره اوقدر یاقین اولان آنتیسته نس ، فکرلری مهم بر اقطاعی فیلسوف وضعیته دوشمه دن عینی زمانده هراقلیتوسك ده تلیدی اولامازدی . ایمدی جدی دایلمره مالک اولقسزین آنتیسته نسك هراقلیتوسك تلیدی اولدینی بیان اتمك اعظمی درجه ده عندی بر حرکت تشکیل ایدر ؛ اثرلری غایب اولمش ، مدافعه سز بر حالدہ بولونان و نظریه لینه آنجق خصملری افلاطون وارسطونك احتراصلی هجوملری سایه سنده واقف اولدیمز بر متفکره قارشى بر حق سزاق اولور .

حاکمیتی الله کچیرر و آنجیق بالذات کندی محصولی اولانک باقی قلماسنه مساعده ایدر . بویلهجه متفق ایکن متبوع مقامنه کچر . ایشته سوقراطده بویلهجه مقدماتی وضع ایله مش ایدی، اونک خلفلری ده نتیجه لری چیقارمغه دعوت ایدلایلر، دینه بیلیرکه مجبورایدلایلر . سوقراطک تملنی قورمش اولدینی بنانک آسمانه خدمت ایدن ذهنی وتیره لره کنتجه ، بونلر استادک قوللاندقلرندن تماماً فرقلی ایدیلر .

سوقراطک تعالیمده les doctrines و افاداتنده بر انتفاعی تمایل موجود اولدینی اولجه کورمش ایدک . لکن بوتماییل بر درجه یه قدر مفهوملرک تعریفی اصولی ایله کیزله نمکده ایدی . سوقراط انسانلرک قیمت حکملریخی افاده ایله دکاری کلملرک معناسی نافذ بر تخرییه تابع طوتدینی، اولنرک احتوا ایله دیکی تصورلری معاینه و توضیح ایله دیکی، مبهم و متضاد تلقیلردن صراحة معین و یکدیگریله متوافق مفهوملر چیقارمغه چالیشدینی زمان، بعضی احوالده، اطرافده جاری و معتبر اولان تلقیلردن اولدجه اوزاقلاشابیلردی، لکن بوتقیلرینه تفکر بناسنک اوزرینه قورولمش اولدینی زمینی تشکیل ایدیورلردی . سوقراط واقعه لر اوزرنده دکل تصورلر اوزرنده ایشلر، عنعنوی و مقبول حکملره انتظام و وضوح کتیرر؛ بو حکملری تخریب ایده جک ویا اولنری باشند آشاغی تعدیل ایده جک ماهیتده موادی قوللانماز . بونوعدن بعضی تشبثلرده بولندینی وقت دولاماجلی واسطه لره مراجعت ایدر و ، تام معناسنه منطقی بر طرزده فکرلری اثبات ایله مز . مثلاً دولت ایشلرنده اهلیتک کندنه عائد اولماسی لازم کن رولی ایضا ایله مدیکنه قائمدر . فقط ، بوتون انتفاعی تمایللرینه رغماً ، عمومک نفی ایچون بوایشلرک اک اهل اولان آداملره امانت ایدلمسی هیچ بر زمان طلب ایتمه مشدر . بونک یرینه ، سوقراط دولت آدمی ویا قرال مفهومنی تحلیل ایدر ، اونک محتواسنی قلاغوز (پلوت) ، طیب ، چیفیتی الخ . ایله مائللرینه نظراً تعین ایدر و مطلوب اولان معلوماتی جائز اولمایان قراللرک ویا دولت رئیسلرینک بومفهومه تطابق ایله مدکاری و بناء علیه نه قرال نه ده دولت رئیس ایلماقلری نتیجه سنه وایر [۱] . بویلهجه « واجب » تصوری نوعماً قاجاق بر طرزده « واقع » ک تعینی ایچنه ادخال اولتور . استادی طوتمش اولدینی یولده تعقیب ایتک واجتماعی حیاتک تام تجدیدنه چالیشمق ایسته ین هر شخصک « ساده تعریف » اصولی

بر کره آشناسی لازم کلیوردی. فقط کری باشقه هانگی اصولر قالیوردی ؟ بز آنجق ایکی دانه سی کوروپورز .

برنجیسی «مجردات اوزرینه قورولمش انشآت» تسمیه ایده بیله جکمز اصولدر. عصریمزده به تمامک Jérémie Bentham واوندن زیاده اونک مکتب فلسفیسنک قوللاندینی اصول بودر. بواصولده قسماً روحی، قسماً اجتماعی تحلیللر اوزرینه ، انسانک طبیعتک واحتیاجلرینک تحلیلی وفرد ایله جمعیتک متقابل مناسبتلرینه دائر بو تدقیقلردن چیقان نتیجه لر اوزرینه استناد ایده رک - تک توك یرلرده ده حقیقی ویا سوزده تاریخی تجربه لره دایانارق - بنای اجتماعینک هانگی پلانه تبعاً قورولماسی لازم کلدیکینی تثبته وفرده قابل تطبیق معیشت قاعده لرینی تعینه چالیشیلر . بو قدر اوزاقلردن چیقاریلان نتیجه لره اعتماد ایتمه دکلرندن بو یولی تعقیب ایتمه ینلر ، یاخود حق بو یولده بر تشبث اجرایی ایچون مطلوب اولان سیستمی بر قافایه کافی درجه ده مالک اولمایانار مسئله نک حلته باشقه برطرزده تشبث ایدرلر. اونلر اولاشتاقل اولدقلری مفکوروی جمعیت ایچون اطرافلرنده ، مثاللر ونمونه لر آرارلر وصوکرلر او مثالی کندی آرالرنده تحقق ایتدیرمکه چالالارلر . مشخص اختباره empirisme concret اسمی ویرلک ممکن اولان بو اصول اکثریا خصوصی برشکلده میداننه چیقار ، بزده اونی بعض ملاحظات ایله تنویر ایله مکه چالیشاجقز .

اصلاحاتچینک دورینک معروض اولدیغنی ظن ایله دیکی وخلاص چاره لرینی آرادینی وخیم فئالقلر حد دانسته ایکی طرزده ایضاح اولنه بیلرلر. اوناری یا هنوز ناتمام برانکشاف ویا برتردی وانخطاطک علاماتی عدایله مک ممکندر . حرثی پک ایلرله مش بر جمعیتک افرادینک عقلنه الک طبیعی برصورتده کلن بوایکنجی ایضاح طرزیدر - شو بسیط سبیدن دولایی که حالی استقباله دکل بلکه آنجق ماضی ایله مقایسه ایله مک ممکندر . حال حاضرده کی وضعیت اجتماعیه نک فئالقلری کچمش وضعیت اجتماعیه نککیاره نظراً حقیقتده دها خفیف اولقله برابر اونلر بزه دها وخیم کوزو کورلر . زیرا اونلری چکن اجدادیمز دکلدر ، ایشته بالخاصه بوندن دولاییدرکه laudator temporis acti اختیارلرک ماضی یی حاله فائق کورمه لری ضرب مثل اولمشدر . بزدن اوزاق ویا بزه یابانجی اولان هرشی اوزرینه اکثریا خفیف ونورانی بر سیس یاییلر ، بوسایه ده اونک ایی طرفلری تبارز ایدر ، محذورلری سیلینر ، خلاصه لوحه تماماً دکیشمش اولور . قولایقله تلقیناته قایلان دماغلر اوزرنده بووهم ایله حاصل اولان تأثیر هر دورده دائماً عینی اولمشدر. دور مذهب ویا برمعصومه الهیات مجموعه سی صابی : ه

انسانلق جتی اسطوره سنك مبدعلری دینی مذهبلیرنك غیرتی کودن ویا فلسفه ده اصلاحات
پلانلری یاپان ذواتدن مرکب براوزون سلسله نك مبشرلریدر. بونلرک هپسی، بعض جهتلردن،
قریستوف قولومبه بکزرلر. اولر، حقیقته، بریکی دنیایه دوغرو یلکین آچوب کیتدکاری
حالده، یکی یوللاردن اسکی دنیانك برقسمنه ایریشه جکلرینه قانعدرلر. زیرا انسان، کندینی
سرت اجتماعی موضوعاتک زنجیرلریله، معضل بر جمعیتک نهایتسز مطالباتیله ازکین و محمول
حس ایدرسه نظرلرینی حال حاضرک منشألرینه، پودرالانمش لوحه سی ایچنده بزه قولایلقله
استقبالک موده لی کوزوکن ابتدائی مدنیتلره چورمه سون ده نه یاپسون؟ بویوله قوبولمق ایچون
قلبایله ذهن متحدرلر: قلب کنجلیکک اوچوب کیتمش اولان سعادتیه متحسدرر؛ فعال
فقط کندینه اعتماددن محروم اولان ذهن ده مشکلاتدن صیریلنق ایچون باشقه چاره بولاماز.
جوکی احوالده برصیحه ایشیدیلیر: ق. م. دردنجی عصرک باشلانغیچنده اونی آنتیسته نس
رفع ایدیور؛ ب. م. ۱۸. نجی عصرک اورتاسنده ایسه ژاق ژاق روصودر: «طبیغه
دونه لم!»

۲

قسم اعظمی مکالمه لر شکلنده یازلمش اولان آنتیسته نسک یازیلردن المزده اولان آنجق
قیریق دوکوک بقیه لردر. اونك حیاتی حقنده کی معلوما تمزده غیرکافیدر. آنتیسته نس
آتنه ده دوغرمشدی، فقط آناسی تراکیالی ایدی. کلیه نك واضعک آنجق یاریم یونانی
اولدیغی مشاهد ایلهمک بومذهبک تاریخی ایچون اهمیتدن عاری دکدر. شبه یوق،
بوواقع، دینی واجتماعی موادده مؤسس بولنان قاعده لرله انقطاع مناسباتی ده قولای
قیلدی. برخالص الدم یونانی، حتی آنتیسته نس کی یالکیز بر الوهیت اعلایه معتقد
اولسه ده اصلا شوکفری سویلیه جک درجه یه وارمازدی: اکر آفرودیتی یاقالایبیلسه بدم،
اونی اوقلرله (اغلب احتمال اوغلی نروسک Eros اوقلریله) دلردم «دیسه مزدی».
بزم نظریمزده بوحرارتلی ندا آنتیسته نسک حیات شخصییه سی ایچون بروثیقه تشکیل ایدر.
اونی اهل ایلهمک دوغرو اولماز. زیرا بو آنجق شدتلی احتیاصلرله طوتوشان، فجیع بر
طرزده مجروح ومعذب اولان بر کوکلدن کله بیلیر. آنتیسته نسک مادی حیاتی ده بویوک
تحوللردن عاری قلامش کی کوزو کوپور. زیرا اکر او، قدما نك سویله دیکی درجه ده فقیر
اولسه ییدی، خطابت معلمی غورغیاسک بهالی درس لرینی آلابیلیرمیدی؟ دیمک که آنتیسته نس

یلاشبهه اصل اولماقله برابرعائله سنك ایچنده یاشادیغی رفاهی طالعك بعضی ضربه لرله اوندن نزع ونام بر فقره اونی محکوم ایتمش بولونماشی اولدقجه محتملدر ، آنجق یاشی ایلرله مش اولدیغی حالده ، افلاطونك مستهزی تعبیریه « کجیکمش برطلبه » اولارق سوقرطك تلیدلری سوروسنه التحاق ایله دی ، فلسفه ایله اشتغال ایتك اوزره خطابتی ترك ایتدی . طبیعت اونی دمیردن براراده فقط غضوب ، بالخاصه الیم انطباعلره مستعد برسجیه ایله مجهز قیلمشدی . صاغلام وحاضر جواب اولان ذهنی منطقی دستورلره مشخص خیاللری ترجیح ایدیوردی . اینجه دن اینجه به تفریق لره ، اوزاقلره سوروكله یین نظریه لره پك آرتما یل ایله یوردی . قوتلی ، مؤثر ، خلق اوزرنده درین برانطباع برافان بر افاده هنرینه مالکدی . مخیله سی حرارتلی ایدی وابداعاننده سریمدی . افلاطون کی بر مؤلفك یازی یازدیغی دورده مشککپسند اولان آتیه خلقنك الكچوق سودیکی و تقدیر ایله دیکی مؤلفلر آراسنده صاییلوردی . ویردیکی حکم لره کی آجیلق ، الکییاده س و بهر یقله س کی داهیلره قارشى انصافسزجه تنقیداتی بزم خوشمزه کیتمز . لیکن آتیه سته سنك الیم تجربه لر دن کچمش ، اغلب احتمال بالذات برکبار حیاتی سورددکن صوکر ما ضیعی ایله قطع علاقه ایتمش اولدیغی و باشقه لرینه قارشى ابراز ایله دیکی مرحمتسز شدتی کندی حقنده حکم ویررکن ده کوستردیکی نظر دفته آلتما لیدر . آتیه سته سنك سجه سنی بویه لجه توصیف و تقدیر ایله دکن صوکر اونك فلسفی سیسته منك ، کلیه نك نظری تمللرغی تدقیق ایده لم :

سوقراط ، عقلی ، حیاتك حاکمی وره بری یاممشدی . لیکن فیکر و تأملك خدمت لری کورمه سی مالز مه یه مقتدر ، مالز مه ایسه واقعه لر در . اخلاق و سیاسته تعلق ایدن جهتلرده واقعه لری طبیعت بشریه نك تحلیلی و بوتخلیلک متممی اولان ترکیب بزه احضار ایدر ؛ افلاطونی مثال کتیره رک بر آزاو ل ذکر و توصیف ایله دیکمز اصول بودر . لیکن آتیه سته نس باشقه ، دهاسنه ده اویغون بر اصول انتخاب ایله دی . بویول تکرار انشا ایتك ایچون پارچالامق و تحلیل ایتمکدن دکل ، بلکه تجربه نك مشخص معطالرینی در حال استعمال ایله مکدن عبارتدی . او زمانك معیشت طرزندن غیر ممنون ، ایچنده یاشادیغی جمعیتک ضعفندن و فسادندن ایکر نتمش اولدیغندن ، سلامتی ابتدائی وطبیعی حاله رجوعده . ارادی . مدنی انسانك ساخته احتیاج لرینه ، اعصابنك متمادی یورغونلغه و ضمه نه قارشى حیوانلرک استقلالنی ، تناقص ایتمه مش قوتی ، فائق صحتی - هیچ اولما زسه اونك فکری بویه ایدی - واوزون عمر لیلکنی ایلری سور یوردی . معنای خاصیه علوم طبیعیه نك واونلرک معاونی

اولان ریاضیه نك جاهلی اولمغله برابر طبیعت حیوانات *Sur la nature des animaux* حقدوم بر کتاب یازدی . بواثر نك پارچه سی بیله بزم انتقال ایتمه مشدر ، لکن کلیلرک متعدد وجیزه لرینی واونلرک تقدیر کارلارینکده مبدول تقلیدلرینی اوقونجه بواثرک هدفی تخمین ایله مکیده کوجلاک چکلمز : عالم حیوانیده ایله موده لار و مثاللر طویلانمق ایسته نیوردی که انسان حیاتی اونلره توفیق ایله مک ممکن اولسون . بدیدر که بواصول ، یالکیز باشنه تطبیق اولونورسه ، هدفه ایصال ایده من ، حق کلیلر ایله برابر ، انضباطلی بر جمعیتک عرفلرینه بر حقارت تشکیل ایدن و بر چوق جهتلردن اینجه حسلری جریحه دار ایدن نتیجه لار هیچ استکراه کوس-ترمکسزین قبول اولونسه بیله ا بوندن دولای حیوانلردن صوکر ا ابتدائی انسانک نظر اعتباره آلماسنه واریلدی . غیر مدنی قوملرک مفکوروی برطرزده تصوری یونان ادبیاتنده یکی بر حادنه تشکیل ایتمه یوردی . بونک ایزلرینه هنوز هو موسک شعرلرنده بیله تصادفی ایده رز : سوتله بسله نن شمالده کی کوجهلر « انسانلرک الک عادلاری » اولار ق مدح اولونور . فقط کلیلر وحشلرک مدحنه بویوک برجیتله باشلادیلر ، طبقی بالا خره دیدر و *Diderot* وروصونک یاباجقلری کی ا کلیلرده توکنمز بر بلاغت و صوک درجه بر مهارت ایله طبیعت حالنی کوکله چیقارارق مدح ایتدیلر ، مدیتک مشوم نتیجه لرینه لغتله یاغدیر مقدن بیقمادیلر . پروتاغوراس *Protagoras* ک « بشریتک ابتدائی حالی *l'état primitif de l'Humanité* » عنوانی یازیسق تقلیداً افلاطونک یازمش اولدیننی پارچه ده دنیورکه ایلاک شهرلر وحشی حیوانلره و انسانلرک ظلمنه قارشى حایه خدمتنی کورمک ایچون تأسیس ایدیلشدرار . کلیلر ایسه مقابله ایدیورلردی : « بالعکس ! شهر حیاتی بوتون ظلملرک باشلانمقی اولدی ؛ یالان ، حیل ، اک کوتوقنالقار ، صانکه شهرلر بومقصدله یاییلمش کی ، اونلردن نشأت ایله مشلردر . » عینی محله افلاطون سوفسطائی متفکره انسانک محرومیتلردن بحث ایتدیرر . و حیوانلرک کرک هجوم کرک مدافعه ایچون مبدولاً مجهز اولدقلری وسائط ایله بویوقسوللرک تضادینی کوزه چارپدیرتیر . انسانک نه تویلری ، نه مبدول قیللری ، نه ده قالین دریمی وار . دیمک که مدیتدن واونک باشلیجه آتی اولان آتشدن استغنا کوستره من . بونک اوزرینه انسانلره اولان محبتدن دولای اونلره آتشی ویرمش اولان نیم آله برومه نهوس *Prométhée* مدح اولونور . کلیلر تکرار جواب ویرلر : « حقیقت تام بونک عکسیدر ؛ انسانک یوقسوللنی قاریلاشماستک نتیجه سیدر . قوربنه لرک و دیگر بر چوق حیوانلرک یاییلیشی انسانک ککشدن چوق نازکدر ، فقط اونلر مقاومت ایدرلر ،

چونکہ زحمته آلیشم شد لر ؛ انسان وجودینک اورتمک معتاد اولمایان اقسامی - مثلاً سیماء کوزلر - ایچونده بویله در . بونلر ، بالخاصه بوسبیلہ بوتون شدانده مقاومت ایدہ بیلہ جک حالده درلر . صورت عمومیه ده هر مخلوق ، طبیعتک کندینی ایچنده تولید ایتدیردیکی محیطده یاشامغه مقتدر در . اکر اویله اولماسه یدی ایلک انسانلر ناصل ادا مه موجودیت ایدہ بیلیرلردی ؟ زیرا اولنلرک نه آتشی ، نه اقامه تکاهی ، نه اثوابی ، نه ده صنعی اولارق حاضر لانیلمش غدالری واردی . احتیاطده افراطه وارمق ، ایجاد قابلیتنی دائماً متیقظ بولوندیرمق بشریت ایچون آز استفاده لی اولدی . انسانلق کندینی صیقمقدمه اولان مانعه لری بولندن قالدیرمق ایچون نه قدر دکاصر ف ایلدی ایسه حیات اونستده ناخوش والیم اولدی . پرومه تهوس افسانه سنک درین معناسی ده بودر . زه فسک Zeus تیانی Titan اوقدر غدارجه جزالادیرماسی قیصقامجلقدن وانسانلره کیندن دکل ، بلنکه پرومه تهوسک انسانلره آتش ویره رک مدینتک وعینی زمانده سفاقت وفسادک توخوملرنی ویرمش اولماسندندر . « کچرکن شتونیه ده قید ایدہ لم . آتیسنه نسه قرابت روخیسه سی اولان روصوده ، صیراسی کلنجه ، تام بو طرزده پرومه تهوس اسطوره سنی تفسیر ایلر [۱] .

بوفاده ده کلہی مذهبی doctrine ایچون اساسلی احمیق اولان ایکی عنصره مصادف اولویورز . « طبیعتده مندج عقل » تسمیه ایدہ بیلہ جکمز شینه قارشى انسانلرک حرکات کیفیه وموضوعات صنعیه سی تعارض ایدیور . هرشی ، طبیعتک خلق ایله مش اولدینقی حال ووضعیته اونک استهداف ایله دیکی غایه به توافق ایدر ، اکر اولنلری تکمل ایتدیرمکه تشبث ایدیلیرسه طبیعتک نظامی ایچنه آحق قاریشیق و انتظام سزلق صوقولمش اولور . آتیسنه نس سیاسی واجتماعی مؤسسہ لری یالکوز عندی وتصادفی حرکات اثری اولارق کوردیکندن واولنلری تردینک محصولی عد ایتدیکندن انسانى طبیعتہ ، بوتوکنمز سعادت منبعنه کیری دونمکه دعوت ایتمه مجبور دی . بوندن ماغدا حیوانی حیاتک وانسانک ابتدائی حیاتک تدقیقندن حقیقہ اریلان نظریه doctrine (صحتله فکریمزى افاده ایدہ جک برکله نه مالک اولمادیغمزدن اولدقچه دوعر واولارق) اصلی وعی révélation primordiale تسمیه ایدہ بیلہ جکمز شی ایله تاملانمق لازم کلیردی . برآز اول اوکرندیکنمز پرومه تهوس اسطوره سنک تفسیری بواعبارله یک معنیدار برعلامتدر - که بزى ایلک نظرده تعجبه القا ایدر . زیرا شونی صورمقدن منع نفس ایدہ مه یز : ناصل اولویورده کلیئر کبی الهلرک تهر دینی انکار

[۱] روصو : Disours sur les sciences et les arts ایکنبی قسم برنجی نوت

ایدن ، یونان دینک حقیقتی شبه‌لی کورن آداملر افسانه ابداعاتی ايله مشغول اولوبورلر ، و بونی ده افسانه‌لرک صاحبه‌لنی کوسترمک و اونلری استخفاف ايله بوغمقدن باشقه بر مقصدله یاییورلر ؟ ایمدی آنتیسته‌نسک و اوندن صوکر ا تلمیذی دیوکه‌نسک الهلره و قهرمانلره متعلق اسطوره‌لری پک یاقیندن تدقیق ايله دکاری محقق برواقعه‌در . آنتیسته‌نس بر سلسله آثار یازمشدرکه بونلره « یونان کتاب مقدسک تفسیری » عنوانی ویریه‌یلر ، بوتالیفاتک غایه‌سی ایجه ذکا محصولی اولدینی قدر فانتازیا محصولی اولان تفسیرلر سایه‌سنده هومروس شعرلرینک محتواسنک کلبی مذهبی خدمته کیره‌یيله چک برشکله افراغی ایدی . بوراده جدیدتن محروم بر فکر اویونی قارشیدسنده می‌یز ؟ آنتیسته‌نسک اثرلری آراسنده بویازیلرک حائر اولدینی اهمیتله بونک عکسی تظاهر ایدیور . فقط دهامعیندار اولان رجعت کلیه مدرسه‌سنک واضعی طرفندن تصور ایدلش اولان تفسیر و تأویل اصولک بومدرسه منسوبیتنک بر قسمی طرفندن محافظه ایدلش و حق اوکا خلف اولان رواقی مدرسه‌سنه کچمش اولماسیدر . جمعیت ايله و مؤسس اقتدار مقاماتيله صاحبی تأسیس ایتش اولان رواقیه شبهه یوق که بوتفسیر و تأویل اصولی قوللانیشلی بولدی ، اونک سایه‌سنده خلقت اعتقادلریله فلسفه آراسنده کی مدھش اوچورومی دولدورمق دکلسه‌یيله اوزرندن برکوپرو قورمق ایسته‌دی . فقط کلیلرک مقصدی بودکلدی ، اونلر خلقتک دینته قارشى دائماً ائتلافه یاناشمایان بر عصیان وضعیتی محافظه ايله مشلردر . الهلرک تعددینی والهله متعلق افسانه‌لرک هر کسجه مقبول اولان تفسیرینی رد و انکار ایدیورلر ، لکن نه هومروسک نفوذینی صارماییلیورلر ، نه ده کندی ذهنلرینی اسطورووی ارکک و قادین قهرمانلرک سحر حاکمیتندن قورتاراییلیورلر . انکار ورد ایدم چک یرده تفسیره و تأویله باشلادیلر و بوايشده آچیقدن آچیقه انکارک تشکیل ایده‌جکی جرأتدن احتمال ده ا بویوکنی کوستردیلر . فقط اونلری اصل بویوله سوق ایدن عامل کلیلرک ده ، اختلاجی جرأته رغماً ، جمعیته قارشى یایدقلى مجادله‌ده هر هانکی بر معطایه ، یاخود اگر بوتعبیر ترجیح اولونوبورسه اختباری واقعه‌لره استناد ايله مک ضرورتنده بولونمالری ایدی . باخصوص که آنتیسته‌نسک بر آز قابا و عوامی اولان دهاسی استدلاله و مجرداتله یاییلان انشائنه آز متایل و مستعد اولدیغندن آنجق ، حقیقی اولسون خیالی اولسون ، واقعه‌لر زمیننده کندینی سربست حس ايله یوردی . بوکلی فیلسوفک مثالی بزه عهد عتیقک سلطه‌سندن واز کچمکدن ایسه خیال‌رینه استنادکاه بولمق ایچون الک زوراکی تفسیرلره مراجعت ايله مکی ترجیح ایدن عصریمزده کی متعصبلی خاطرلایر .

یشته بوضوړتله درکه طبیعتده وابتدائی انسانده کنډینی اظهارایدیور کې کوزوکن عقلک الهامنه براینکنجیسی منضم اولدی ، واونک متفی ذهن بشرک اسطوره اسمعی طاشیان اک اسکی محصوللرنده موجوددر ظن اولندی .

۳

لکن کلیه نك صمیمنه قدرنفوذ ایچون اونك مؤسسنگ تعقیب ایتمهک آلیشیق اولدینی فنکر یوللارینی یکیدن چیزمک کافی دکلدر . عینی یولدن اکثریا درلو درلو وسائط نقلیه کچر ، اونلرک هر برینی سوروکلهین قوتلر متنوعدر . دیمک که بوراده کنډینی اظهار ایلهین مؤثر قوتلری آرامق واونلرک ماهیتی تعیین ایلهمک بزم ایچون موضوع بحددر .

صانکه بر توخومدن چیقمش کې کلینک بوتون حیات سیسته منک نشأت ایلهدیکې اساسلی حالت روحیهیی بولق ایچون نه اورویادن نه ده زمانمزدن اوزاقلاشمغه محتاج دکلز . حرب و صلح La guerre et la paix عنوانلی رومانک مؤلفی اولان تولستوئی Tolstōi حکایه سنک قهرمانی ، حیاتک برآننده وضعی ، صنعی ، انسان اثری اولان هر شینک ، انسانلرک اکثریتک بو حیاتک اک یوکسک نعمتی عید ایتدکاری هر شینک استحقارندن عبارت ، غیرقابل افاده ومنحصراً روسلره خاص (!) حسک زبونی اولارق تصویرایدیوره بومسئله ده اک صلاحیتدار اولان قلملردن بری بو حسک هان بوتون معاصر روس ادبیاتنه حاکم اولدینی تأمین ایله یور . « عینی بویوک روس محردی دیگر برائنده ، بوسفر کنډی نامنه اولارق دیورکه : بز مفکوره منی اوکمزده آریورز ، حالوکه اوبزم آرقامزده در . نفسمزده طاشیدیمز بو آهانک مفکوره منی تحقق ایتدیرمک ایچون انسانک انکشافه توجه ایلهمک لازم دکلدر ؛ زیرابوانکشاف اونک تحقنه برمانعه در . » [۱] بوراده برسؤال قارشیسنده بز : اوکا جواب ویرمک ایله بزى مشغول ایدن حالت روحیه منک اصلنی احتمال بر مرتبه تنویر ایتیش اولورز . بو کونکی روسیه ده یو قییلدن حسلرک تظاهر ایتمه سی وبویوک

[۱] دوووکوئ Melchior de Vogué روس رومانى Le Roman russe عنوانلی اثرنده (صحیفه ۳۱۰ ، ۳۱۱) تولستوئیک بواکی متنی برلشدیروب معناسی ویریور . وبومناسبتله هندده موجود اولان و «عصرلدنبری شرقده کورولن جذبه» بی خاطرلایور وروسیه نك برقسمی ، بضاً فدای نفسه واراچق قدر علویلیک حائر ، بضاً ده فعالیتدن تماماً اوزاق براچق درجه ده احاطله معلول برذهنی واخلای فراغته سوروکلهین تهالکده « بو جذبه نك یکیدن جانلاقمده اولدینی قید ایدیور (صحیفه ۳۱۳)

مقیاسده یا بیلماسی روسلرک مدینتک افراطنه وارد قلرندن دولایی کیری به دونک احتیاجی
 حس اتمه لرندن دکدر . اکر بویه اولسه یدی چارلرک یاریم مدنی ایمرطور قلرندن زیاده
 غرب مملکتلری بونوعدن بر حرکت صحنه تشکیل ایدرلردی . حق انسان شو فکری
 قبوله تمایل بيله ایدیور : اکر اورته درجه ده بر مدینت خارجدن کتیر بیلر واکا تماماً
 مستعد اولمایان بریایانی نبات اوزرینه آشیلانیرسه ، اونک تأثیری فضله انجه لشمش و افراطه
 واردیرلش بر مدینتک تأثیرینه معادل اولایلیر . یاخوده ، بوتون احواله قابل تطبیق بر طرزده
 سوز سویله مک ایچون دیه لم که بر فردده و یا بر قومده کرک اصلده موجود طبیعی استعدادلر ،
 کرک اجتماعی احوال و شرائط دولایسیله ، مدینته مساعد اولان عنصرلرله دوشمان اولان
 عنصرلر بر برینه قاریشمش اولورسه بو واقعه تحذث ایدر . بومناسبتله خاطر لانا لم که آنتیستنس
 آناسی طرفندن باربار (غیر یونانی) بر اصلدندی ، و اونک خلقلری آراسنده بر خوگی
 یونان مدینتک ایریشمش اولدینی صوک حدلردن کلیورلردی . دیوکه نس و بیون Bion
 پونتوسدن Pont ایدیلر ، مه تروقله س Metrokles و همشیره سی هیدپارخیا Hipparchie تراکیا
 جنوبنده دوغمشلردی . کلیلرک محبوی مه نیپوس Menippe تولدی اعتباریله فنیکی لیدی
 و کوله لکدن چیقمه ایدی . تعالیمی کلیه مک اولدقچه خفیف بر تعدیلندن عبارت اولان
 اسکی رواقیه منسویفی حقنده ده عینی ملاحظه جاریدر . اولرکده رئیس آتچی یاریم
 یونانی ایدی و آزلرنده یونان مدینتی مرکز لرینه منسوب اولانلر ضعیف بر کومه تشکیل
 ایدیورلردی . اصلاً یاناجی اولمقدن نشأت ایدن نتایج اکثریا تولدآ ده آاز اصل اولمقله ده
 میدانه کلیورلردی (بو ایکی علتک یکدیگرینه منضم اولمادینی زمانلرده) . ایشته بوندن
 دولاییدر که تماماً حقسنر اولمایارق کلیه به یونان پروله ناریاسنک فلسفه سی ، نامی ویریه بیلمشدر .
 اون سکزنجی عصرده مدینتله قطع مناسبتی و طبیعت توجهی و عظم ایدن آدم نوعا
 مناسز بر ادبی دهایه مالک اولدینی پک اعلا حس ایله دیکی حالده ا کتکی قازانمق ایچون
 خدمتکارلق اتمک و یا موسیقی نوطه سی قوییه ایله مک مجبور اولان بریسی ایدی . او حالده ،
 بزه مشغول اتمکده اولان حرکت فلسفه ایچنده بولنانلر بر طرفدن تماماً حقیقی بر لیاقته
 مالک اولدقلرینی حس ایدن و دیگر طرفدن وضعیعتدن ده آاشاغی بر خارجی وضعیعتده
 بولنان کیمسه لر ایه بو آهنکسنر لکک عینی نتیجه لری تولید ایتیش اولماسنه تعجب ایدیله مز .
 بو آهنکسنر لک سپلرینه اکثریا منضم اولان بر نقطه ده اورپیدسک Euripides معنوی
 سیاسی ترسیم ایدر کن قید ایتیش اولدیغمز باطنی تناسزلردر . عنعنه نک نفوذ و حاکمیتی

کیت کیده صا-ارصیلدیغی، او آنه قادار حیاتک الک یوکسک مدیری اولان دینک تخیق منحل بولندیغی بردورده اورپیدسده مشاهده ایلهدیکمز بوخالت روحیه منفرد بروقه اولارق قالامازدی. دیگر طرفدن سیاسی حریتک غایب ایدمک اوزره اولما-ی، وحقی قسماً دها او آنده ضایع بولونما-ی برچوق جهدلری سربست براقیوردی. بونلر، آرتق فردی حیاتک واجتماعی حیاتک دیکشدرلمسنه چالیشاجقدی. لورد بایرونک Byron بعضی شعرلری حقنده، بونلرک کیزلی، بولندن دوندیرلش پارلمنتو نظملری اولدیغی سوبله نمشدر. بوکا مائل اولارق، کلیلرک متهالکانه فردی حریتی آراشدرمالرنده، احتراصله «بئک» اداتلرنده، اونلر طرفدن فردی استقلالک کستاخجه کوزه چاریدیرماسنده یولانی شاشیرمش برسیاسی حریت اشتیاقی کورمکه تمایل ایدیوروز. صانکه مدینهک سلامتمدن امیدنی کسمش اولان فرد عمومه شامل اولان بوقضا ایچنده کندیغی قورتارمق ایچون نه ممکنسه یاپیور کیدر. واقعه بومایل بوتون بو دورده خاکدر واونک فذکری محصورلرینک بوبوک برقسمنده تظاهر ایدر؛ انسان حیاتنده کی فالقلرک درین برصورتده حس ایدلمسینه اوتهدنبری بوبومکده اولدیغی مشاهده ایلهدیکمز بدینلک جریانیله برلشهرک هرایکیسی ده «کلیه» دینیلن خصوصی حادثهک حدودلرینی بک زیاده آشان تأثیرلری تولید ایدرلر. بونی اثبات ایلهمک ایچوق بک معیندار اولان شو واقعهی خاطرالاتم: خلق طبقه لرنده آز چوق انتشار ایدن بوتون فلسفه مذهبیرینک لهجه سنده «خیراعلا» منفی معناده برکله اولمشدر. اضطرابدن، حزنلر، هیجانلردن، احتراصدن، خیال وامیددن آزاده اولمق! ایشه حیاتک الک یوکسک هدفی اشارت ایتک ایچون انتخاب ایدلش اولان تعبیرلر بونلردر. بعضاً قوللانیلان تعبیرلر عینی وضوحی حائر دکلدرلر، لکن اونلرک انسان ایچون ایریشمک ممکن اولان، بوتون قوتلرینک استهداف ایتسی لازم کلن یکانه مکافات اولارق تصویر ایلهدکاری حال مثبت برسعادت اولمقدن زیاده اضطرابدن آزاده لکدر. حیاتک فالقلرینی حس ایتمکده کی بوحساسیت افراطی قید ایدلمک دکر، چونکه کلیهک بزه عرض ایلهدیکی الک غریب واقعه لردن بقضیلرینک ایضاحنی تأمین ایدر ویزی عجله ایله ختسر حکملر ویرمکدن وقایه ایلر. لکن بلیرمکده اولان یکی هوسلره، موجود مؤسسهرک تنقیدنی شدتله ادامه ایلهمک «جمعیتهک وبالخاصه فردلرک طلب ایلهدکاری یکی بتانی انشایه مناسب اولان آلت سوقراطک عقل جذرینکی Radicalisme intellectualiste ایدی. بوجذرینک ده، ساده جه ذهنلری مشغول ایلهمش اولماستدن دولایی کوندن کونه قوتلنه جکدی. انسانک

یکبیلکله قارشى طویدیغى مقاومت حسی اونلرله آلیشدیجه ضعیفلار و بدایتده جاری اولان اعتیاداته قارشى برعصیان تشکیل ایدن ده نهایت، صبراسی کلیر، اعتیاد حالی آلیر.

۴

آنتیسته نسك استادینك تعالیمه مربوطیتندن بحث ایله دك . واقعه اخلاق فلسفه سنك تملری استادیسك کیلرك عیندر . سقراط ایچون اولدینی کی آنتیسته نس ایچون ده فضیلت قابل تلمیمدر، غیر قابل فراغ بر ملك تشکیل ایدر، بر سلاحدركه النده بولندوراندن غصب اولنه ماز؟ هراکی متفکر ایچون ده فضیلت حکمت ایله ذاتی اعتباریله بر در و ، « سقراطی قوت » ایله برلشدیجه ، انسانلری مسعود قلمغه الویرر . لکن آنتیسته نسك مذهبی توجه ایدلسی لازم کن سعادتك نهدن عبارت اولدینی دها صراحتله کوس-ترمك اعتباریله سقراطك مذهبندن فرقلیدر . یکی مدرسه-نك ریسی فرد ایچون « کندی کندینه الویرمك » لزومی اوزرنده (آوتارخیا) قوتله اصرار ایدر و بونی باش وظیفه صایار؛ کذا حکیمك معیشتی « موجود اولان قانونلره دکل فضیلت » توفیق ایله مسنده بویوک بر اهمیت عطف ایدر. شبهه یوق که خارجی نعمتلك واونلردن حصوله کله بیله جك اذواق استخفافی سقراطك مذهبه قامنشاندن اعتباراً او یغون کلیردی، فقط بوتقطه دهده ، آنتیسته نس ایلك مطالباتی شدتلندیرمشدر. سعادت (اوده مونیا) مبدای-که بر جوق صفحاتی حاویدر-اجتماعی موقعلری و سجه لری پك متخالف اولان تلمیذر طرفدن بالطبع پك باشقه باشقه طرزده تفسیر ایدیلر جکدی . وینه عینی درجه ده طبیعی اولارق ، بر نقطه نظرک انحصار جیلنی اوکا ضد ادعای تولید ایده جك و بونی ایلری سورنلرکده مخالف نقطه نظرلرینی عینی انحصار جیلله مدافعه ایله ملرینی انتاج ایده جکدی . آریستپوس کی Aristippe کبار محفلرنده یاشایان بر آدام انفعالی تلذذلره — واقعا بر ضرورت تشکیل ایله مک شرطیله — معیشت پلاننده بر موقع بخش ایله دیکی حالده ، اونك خصمی اولان آنتیسته نس بونوعدن حظوظاندن فراغتک شدتلی بر حرص ایله وعظ ایله یور و بونی بر اساسلی مبدأ پایه سنه چیقاریوردی : « دیلکی محظوظ اولمغه ترجیح ایدرم » سوزی که اونك وجیزه لرندن بریدر، بر آز اول بحث ایله دیکمز عشق الهه سنه قارشى جوشان یرتیجی کیفی خاطر لاتیر . آنتیسته نسك و بوتون کلیرك مفکوروی موده لی و، دینه بیلیر که مدرسه-نك یری هراقلسدر. Hercule در . بوقهر مانك سی حیاتی، یشمز غاوغاری، اك متنوع جاناوارلره (کلیرلر

بونلری ، ایجه بر ذکا محصولی اولان تشبیهلرله فضیلتلی حیاتک دوشمانلری ، هر نوع حظلر ، شهوتلر ورزیلتلرله بروعی عدایدیوردیلر (غلبه سی - ایشته کلیلر یازیلرینه ترجیحاً بونلری موضوع اتخاذ ایدرلر . هراقلس عنوانی طاشیان بر مکالمه سنده مدرسه رئیس چاغیری آچمشدی ؛ تلبه ذلری ده بالاخره بو یازیدن ملهم اولدیلر . بو غیرت مفکوره سنه idéal d'énergie قارشى تضاد تشکیل ایله مک اوزره « کوه زه وسوفسطائی » پرومه تهوسی انتخاب ایتدیلر : پرومه تهوس کندى خولیه الیزک ، غاوغاجی وطول امله دوشمن روحک قوربانیدر . کلیلر مشهور پرومه تهوس افسانه سنی ایجه بر طرزده تفسیراً دییورلرکه اوکامدیه لر توجیه اولونورسه کبدی شیشر ، تقبیح اولدینی تقدیرده تقلص ایدر . وعلاوة دییورلردی که هراقلس تیتان پرومه تهوسه مرحمت ایده رک مدهش اشکنجه لردن اونى تخلیص ایله مشدی .

موجود مؤسسسه لرک چرچیومه سی ایچنده مفکوره سنی تحقق ایتدیزمک احتمالی پک آز اولدینغی کللی ایلک کوندن اعتباراً حس ایله مدی ایسه بیله هر حاله لاقید بر محیط مقاومتی سایه سنده آزمدت صوکر بو نقطه یی اوکرندی . بوندن دولایی اجتماعی حیات دائره سندن چیقماق ایچون النده اولان هر شئی یاندی : آرتق بر ملک صاحبی اولغی دوشونمه دی ، نادراً عالیه باغلری قوردی ، معین بر مسکندن واز کچدی ، و سیاسی ایشیدن اوزاقده قالقله قناعت ایتمه رک ، « دنیا وطن داشی » صفیله مدینه و ملنک عاقبتی نام بر لاقیدی ایله سیرایله دی . دینلجنلکه وقف حیات ایله دی . فارما قاریشیق اوزانان بر صاچ و صاقل ، طوربه ، صوبا ، قاباقوماشدن بر جوبیه (قیش و یازیکانه طاشیدینی اثواب) ایشته کللی طائفه مک مدار تمیزی بولان ، بهضاً مدار افتخار ، اکثریا وسیله حقارت اولان و حق منسوبته زمان زمان سوء معامله ایدلسنی انتاج ایدن خارجی علامت لر بونلردی . حق شهوت پرست اسکندر یه بیله ایمبراطور ترایان Trajan دورنده بوکی دینلجی فلسفه کشیشلریله دولوایدی ویولیائوس Julien تحته چیقیدینی زمان ، دردنجی عصرک صوکندن آزاو ، بو حرکت هنوز دوام ایتمکده ایدی .

على العاده انسانک حرکتی اداره ایدن بوتون ساقلر ، بالخاصه طول امل ، حرص جاه ، زنکیلک آرزوسی ، خلقک قدسی بر حیرانقله نظر لرینی توجیه ایله دیکی مفکوره لر کلیلرک نظرنده برر وهم ایدیلر . اونلرک دستوری « وه ایسته من ! » ایدی . عقلسز و فضیلتسز ، خولیه لالانده اویونچاق انسان سوروسنک منظره سی کلیلری بر استحقاق حسی ایله اشباع حاله

کثیر یوردی و کیمنده هجو و استهزای ، تولید ایدیور ، دیگر لرنده حقیقی بر میسوز روحی
 او یاندیریوردی . « قانی آجان » لقبی آلمش اولان قرآتس Kratès کی بعضیلری ،
 اوزر لرینه جلب ایده جکاری حقارته هیچ اهمیت و بر مدهن کندیلرندن ایسته نیلمه یین
 نصیحتلری و یرمک املیه خصه -وصی اقامتگاهلره کیریورلردی ؛ دیگر لری ، بیون
 وتلهس Télès کی عمومی سوق و ارشاد ایچون موعظه لر ایراد ایدیورلردی . خریستیان
 پاپاسلرینک sermons نه بکزه یین بو خطابه لر بهضاً آنچه و ظریف فکری ، بعضاً ده ظرافتدن
 محرومدی . کلیلرک جرأتی هیچ بر تشبث اوکنده رجعت ایتمه دی ؛ روما ایمپراطور لنی
 دورنده حقیقی حقسنر خلقتک عدم ممنونیتی اظهاره وسیله اولارق و ایمپراطوره ، تیاروده ،
 مدهش جزالری استخفاف ایده رک ، شدتله عتاب ایدنلر عمومیتله کچی طائفه سندن اولانلردی .
 واقعا الک عقللی ایمپراطور لر بونشته قاجیرانلری ، ذاتاً طلب ایتمکده اولدقلری رتبه شهادت
 ایله تلطیف ایله مکدن اجتناب ایدیورلردی . فقط بعضاً کلیلر بوکا کندی کندیلر نی محکوم
 قیلور و کندی حکملر نی بالذات اجرا و تطبیق ایدیورلردی . اولردن بریسی ، پهره غریبوس
 Peregrinus اولیپی olympie او یونلرنده طوبیلا نمش اولان خلق اوکنده محضاً
 کندیسنی شهیر آرزوسیه اودون ییغینی اوزرینه چیقارق کندی نی یاقدر مادیمی ؟ بویله جه
 طائفه نک پیری هراقلسک مثانی تعقیب ایله مک اداسنده ایدی ، لکن بو مدهش صحنه نک
 مشاهدی اولان Lucien لوسیه ن خوش بر طرزده ، لکن فکرا نیجه لکسندن محروم اولارق
 متتحری ماسقارایه جو یوردی (پهره غریبوسک اولومی Mort de Peregrinus عنوانلی اثرنده) .
 فقط کچی حسابک بومؤخر تظاهراتی بر طرفه بر اقارق اولرک اصلنه چیقماق و شیمدی به
 قدر یاندیق مزدن فضله وضوح ایله و تام بر طرزده کلیلرکک منشانی کو سترمک لازمدر .
 حریت ایچون سونمز بر عطش ، حیاتک فنا لقلرندن درین بر صورتده تأثر ، عقلک حاکمیتنه
 و مؤثریتنه صاصر صیلماز بر طرزده اعتماد ، و ، نتیجه اوله رق ، بوتون عنعنوی تصور لرک
 حدودسز اولارق استحقاقی ، ایشته بوفلسفه نک تملی تشکیل ایدن تمایلات و قناعتلر
 یونلردر ، شیمدی بونلرک بالذات فلسفه ممثللرینک لسانندن بیاتی دیکله مک ایسته یورز .

کلیلرک شاعری اولان ته بی قرآتس Kratès de Thèbes شویله سوبله یور :

آرزونک بو یوندر و غنه اصلا اکیلامش واسیر اولامش اولان کلیلرک بر قدرته ، لایموت ملکه
 حریتنه تعظیم ایدرلر .

عینی شاعر کجی حیاتیکی تمثالی اولان طور بایی (یونانیجه، ده بهرا)، هومروسک Odyssee سندن
کرید آله سنه تعلق ایدن بر قاج مصرعی تقلید ایده رک، شویله جه اعلا ایدر :

بهرا ، قارا کلق خیالار ایچنده بر مملکت آدیدر
مکمل ، مئمر ، هر هانکی بر لوئدن معرا مملکت
هیج بر اولتاقی حیل کار کیسی اولمانه سوق ایتمز ،
هیج بر کوتوقلی اوراده صاتیلق جاذبه لرینی تمهیر ایتمز ،
لکن صوغان ، صادمصاق اینجر واکمک قابول لرینی حصوله کتیرر .
اصلا انسانلر اونی قایمق ایچون قیزغین غاوغالره کیریشمز :
اوراده شرف وزکیکنلک ایچون کورولتولو مجادلرلر قوماز .

آتئیسته نس یازمش اولدینی مکمله لر دن بر قاچنده جاری اولان مفکوره لره ،
مدنیت حقنده بسله نیلن یوکسک فکره وحق اوزمانه قدر تماسی غیر جائز
ومقدس کوزوکن ملی بویوک مفاخره قارشی جدال قابوسنی آچدی . بو یازیلردن
آنحقی پک اهمیتسز قرینتیلر المزده در واونلرک محتواسنه دائر معلوماتز آنحقی
صوکرادن کلن مؤلفلرک تقلیدلری وتلمیحلری ایله در . بالخصه ترایانک معاصری اولان
بروسالی (بروسلی) دیون Dion de Prusa سایه سنده درکه بر چوق جهتلردن
شبهلی اولقله برابر بر آزدها تمام بر فکر پیدا ایده بیلیورز . کلیلرک نظرند بـوتون
کالاتی تمثیل ایدن یاربم آله اهراقسه ، آتئیسته نسک بوشنه کوه زه برومه تهوسی قارشی قویدیفنی
بر آزل کوردک . ینه مدنیه قارشی اولان نفرتی بالامه دک Palamède حقسز یره
محکومیتنی مناقشه ایده رک افاده ایله مش کجی کوزو کوپور . بالامه دک قدمایه کوره برومه تهوسک
انسانلر آراسنده نظیری اولان یونانی قهرماندی . منتظم زمانلرده یمک اصولی ، الفبانک ،
داما او یوننک ، حسابک ، عسکرلک صنعتک ، آتشلر واسطه سیله اشارت لرک ، خلاصه مدنیتک
اک قیمتی یاردیمچیلرینک ایجابینی اوکا عطف ایدراردی . فقط افسانه شونی دم علاوه
ایدیوردی : یونانلیلر ، حقیقته مغایر بر اتهام اوزرینه بالامه دی محکوم ایتیشلر وترویا
Troia اوکنده طاشه طوتارق اولدورمشلردی . آتئیسته نس ده آجی بر استهزا ایله ناصل
اولوبده مدنیتک ومعیشتک اینجه لشمه سنک بوکئی ثمرلر ویردیکئی صورویوردی .
باخصوص آتره Atrée احفادندن اولانلرک ، قرال واردرو رئیس لری اولق اعتبارله
بو اختراعادن اک بویوک استفاده یی الده ایده جک لری ایکن ، باشلرینک اتهام ایدلسنه مساعده

ایتمش و اونی تذلیل ایدن بر اولومدن قورنارماش اولدقلرخی صورویوردی . افسانهوی ماضی به عائد بووقهده ، صیراسی کنججه ، مدینتک سوزده اییلکلیزینک بر سراب ، اونک اخلاقیشدیریحی تأثیرینک بر وهم اولدیفی انباته یاراردی . *Politique* تسمیه اولونان مکلمده آنتیسته نسک آتته نک اک اعتبارده اولان دولت آدمترینک طوپدن علیهلرینه حکم ویرمش اولماسنه تعجب ایدیلهمز . فی الواقع ، اونک نظرند ، بوسیاسیلرک مدح ایدیلان هر طرفی ، بالخاصه وطنلرینه قازاندرمش اولدقلری قدرت و ثروت ساده قیمتسز دکل ، بلکه مشنوم برهدیه ایدی ؛ بوهدیه ، تملکی دعواسی آتیه *Atrée* ایله *Thyeste* آراسنده قارداش قانی آقتیلماسنه منجر اولان بر جدالی تولید ایله مش و اونلرک عائلهلرینی درلو درلو شناعتلر و جنایتلرله تلویث ایتمش اولان *Toison d'or* بکزه تیله بیلیر ایدی .

افلاطونک غورغیاس *Gorgias* عنوانلی اثرندهده آتته نک بویوک دولت آدمترینک حدودسز بر طرزده استحقار اولندیفته و بوآدملرک واقعا وطنلرینی دها زنکین و دها قدرتی قیلمشارسهده دها ایی یامامش اولدقلری ادعاسنه مصادف اولاجغز . بوتوافق بلاشبه بزی سقراطکده بومسهلهده تلیدلرندن باشقه دوشونمیدیکی حکمنی چیقمارمغه صلاحیتدار قیلار . فقط هرشیته رغماً پک متعجب اولمقده حتلی بولوندیغمز جهت آنتیسته نسک - اکر حقیقه دیونک تلمیح ایله دیکی اوایسه - یونان استقلال جربینک بویوک خاطره لارینه هجوم ایله مک جرآننده بولونماسیدر . دیونه نظراً آنتیسته نسک سویله دیکنک زبده سی شودر : ایرانیلر اوزرینه غلبه حقیقه بویوک بر شی اولوردی ، اکر ایرانیلر بویوک بر قیمت ، بر تدبیر و حکمت ابراز ایتمش اولسه لردی . زیرا بوتقدیرده اونلرک مغلوبیتی یونانلیلرک وبالخاصه آتته لیلرک بوفضائله دها یوکسک بر درجهده مالک اولدقلرینی اثبات ایدردی . لکن احوال بویله دکلدر . بونی اثبات ایچون آنتیسته نس ایرانلیلرک تربیه سیسته منی تفرعائیله تدقیق ایله مش و اغلب احتمال *Cyprus* عنوانلی مکلمه سنده بوتربیه سیسته می علمینه حکم ویرمشدی . اساساً ، اوکاینانیلیرسه *Xerxès* سرخسک (؟) شخصنده ایرانیلر حقیقی بر قرال و یا حقیقی بر جنراله دکل ، بلکه آنجق قیمتدار طاشلرله مزین بر تاج کین و بر آلتون تخت اوزرنده اوطوران بر آدمه مالکدیلر . اونک اوکنده تیرمه یین و حربه قامچی ایله سوق ایدیلان سورولرمغلوب اولابیلیرلردی ، بوندن غالبلرک کال و فضیلتنه دائر بر دلیل استنتاج اولنه مازدی . اساساً بو قدر کوکلره چیقاریلان بو ظفرلر حقیقه بر معنوی تفوقک اثری اولسه لردی آتته لیلرک بو محاربات انشاسنده مغلوبیتلره دوچار اولماسی

و نهایت قانون Konon دورنده ابرانیلیری یکیدن بربحری محاربه ده مغلوب ایتش اولمالری ایضاح ایدله بیلیرمیدی؟ بوکی تحوللر ایکی خصمدن هیچ برینک جیدی برانضباط و تربیه مالک اولمادیغی اثبات ایدر؟ بویله جه ، مهارتسز ایکی پهلوان قارشیلایشیرلرسه مظفراولان کاه بری کاه دیکریدر .

۵

بودرجه ده جرأتکار اولان ، ملئتک مقدس برشانه مالک طانید قلدندن هیچ بری اسیرکه مین و ، کچرکن سویله یلم ، برچوق آتله لی وطن پرور نظرنده اولجه سوقراط علیه ویرمش اولان حکمک حقی اولدینک تظاهری کبی کوزوکه بیلن برتقدید ایله رادیقاللر آراسنده الک رادیقاللر (جذریلر) بیله تماماً تطمین ایدمش اولق لازم کلیردی . مع مافیه آنتیسته نسک جرأتلری تلیدی دیوکه نسک کیلر یاننده هیچ ایدی . دیوکه نس استادی قولاقلری پارچالایان برسس حصوله کترین فقط بالذات اونی ایشیتیمین بربورویه بکزه تیوردی . دیگر برافاده ایله : آنتیسته نس کندی مذهبی کافی درجده جیدی تلقی ایتیه یوردی . فی الواقع ، کلبی مفکوره سنک نام اولارق تحقق ایتدیرلمسی کندیسنه عملی کلیلکک باباسی عنوانی ویریه بیلن دیوکه نس ایچون مقدردی . بو آدامک اظهار ایلش اولدینی فکردی نجلکی واراده قوتی اونی مدنیت قدیمده خلق آراسنده الک مشهور سیالردن بری یامشدر . معاصرلردن بعضیلرینک دیوکه نسده تلیدینک تلیدی اولدینی سوقراطک قاریقاتورینی کورمک ایسته مش و اوکاده « آزعین سوقراط » عنوانی ویرمش اولمالرینه رغماً ، شهرتی عصردن عصره تراید ایله مکدن خالی قالمادی . نه درجیه قدر تقدیر ایدلمک مرتبه سنه یو کسلدیکنی کورمک ایچون بر بلوتارخوسک Plutarque و برلوسییه نک یازیلرینی اوقومق و بونلرده دیوکه نسک اسمنک همان تماماً آنتیسته نسک اسمی برینه کچمش اولدینقی کورمک ، دیونک نطقلرینی و بالخاصه Julien یولیانسک مکتوبلرینی مطالعه ایتک کافیدر . یولیانس دیوکه نسک شخصیتک اودرجه ده تأثیری آلتنده درکه بو آدام ایچون دویدینی حرمتله کلیلرک تعالیمدن بعضیلرینک کندیسنه القا ایله دیکی نفرتی تألیف ایدم بیلیمک ایچون الک جرأتلی تاویللردن قاچنما مشدر . حالبوکه برکوب ایچنده یاشایان فیلسوف ایله امپراطورلق تخته چیقان آراسنده بش عصرلق بر فاصله واردر !

دیوکه نسک عوام آراسنده کی بو عظیم شهرتی حیاتنک تفرعانی آیدینلا تمق شو یله دورسون ،

بالعكس اولرى قارالمشدر ، زيرا شخصى دها پك ايركندن منقبه لره موضوع اولدى
 ورجوق حكايله حقيقى شخصيتى اطرافندن دال بوداق صارارق اونى كوزلردن كېزلهدى .
 باباسنك اسمى هيكة سياس Hikesias ايدى ومسلكى قره دكزده ، سينيوبده صرافلق ويا
 بانكرلك ايدى . ديوكه نس وطنندن اوزاقلاشمغه محكوم ايديلنجه آتنيه كلدى ، اوراده
 آتنيستانس اونى فلسفه يه چكدى . مناوبه ايله بوشهرده وقورينت شهرنده اقامت استدى ،
 وقورينته ، اختيار اولارق ، ۳۴۳ س-سندده اولدى . (اسكندر كير ايله عيفى كونده
 تولديكى مرويدر) . ديوكه نسك كنجلكنده قالب پاره اعمال ايله مكله اتهام وبوندن دولاي
 سينيوبى تركه محكوم ايدليديكى فرض ايدلمشدر . بواسناد كنديسنك « پارس Lapanthère » ناميله
 يازمش اولدينى برمكله ده كى شوپارچه نك ياكش تفسيريله ايضاح اولونور : منته ده لف
 كاهندن آلمش اولدينى سوزده برجوابدن بحث ايله مكله در . بوجواب شودر : « no misma
 نوميسمايى تكرر ضرب ايله » . يونان لسانده نوميسما كله سى هم سكه ، همده « مؤسس
 عاتلر ويا قانونر » معناسنه كلير . شهه يوق كه ده لفق جوابى بالخاصه بوصوكنجى مضاده
 آكلاشيلمق لازمدر . صيق صيق حكايله ايديلن وحق اسكى زمانلرده يازمش ايكي ترجمه
 حالده يرطومتش اولان برديكر منقبه ديوكه نسى قورصانلر طرفندن ياقالامش وقورينتلى
 قسه نيادسه Xenitades كوله اولارق صانيلمش تصوير ايدر . بوده شاين اعتقاد دكلدر .
 زيرا ديوكه نس حقنده مكملاً معلوماتى اولان ديون بزه ، استادى اولونجه بالذات اونك
 آتنيه ي ترك ايدوب قورينته اقامت ترجمه ايله ديكنى سويله يور . ديوكه نسك بوقسه نيادس
 نردنده معلم وظيفه سنى ايفا ايله ديكنى واونك اوغلنى اورينزال اولدينى نسبتده مشهور براصول
 ايله يتيشد يرديكى دوشرو ايسده بوتون معلوما تمز اونك آتنيه اولدينى قدر تام برسر بسقى
 ايچنده قورينته ياشامش وتدريسانده بولومتش اولديغنه اينانغه بزي سوق ايدى يور . زيرا
 حياتنده كى وقوعاته دائر معلوما تمز نه قدر شهه لى اولسه ده معيشت طرزى اولدجه اى بيليورز .
 نه مال قازانمى نه ده حق ييه جكنى دوشونمك ايله قطعاً مشغول اولما يارق ، برياضت نظامى
 régime ascétique تعقيب ايله احتياج لرنى قابل تصور اولان حد اصغرى يه ايندير مكمه موفق
 اولمشدى . بونكه برابر سيا سنده سوينچ ، صحت وقوت باريدلا يوردى . اوكا ياقلاشان
 هر كيمسه ايچون سويلنه جك كاه خشين ، كاه طاتلى برنكستلى سوز بولوردى ؛ اك حقير
 شرائط ايچنده اولانلره سوعلى ولطف كار اولدينى نسبتده اك بويوكره قارشى مغرور ايدى ،
 وبعضاً افكار عموميه يه قارشى تام استقلالنى اثبات ايتك مقصديه ياپدينى قابا تجاوز لرينه رغماً ،

هر کس همچون بر حرمت وهان هان بر حیرانلق موضوعی تشکیل ایله یوردی . کیف و شهوت اسیری اولان قورینت شهرنده ترجیحاً الك فضله اقامت ایله دیکی یری بیلورز . بو محل قرانه یون Kraneion تپه سی اورتن وسطح مائل اوزرینه انشا ایدلمش کوشکله حاکم بولانان سروی اورمانی ایدی . بولطیف بارقده ، آفرودیتی نك معبدنن « لائیسك Lais مزارندن اوزاق اولمایان بر محله ده » مهکمانه بر طرزده حظوظانك علیهنده بولان بومتفکر کونشده ایصینمقدن و معطر حیادتیله مشهور بر هوایی تنفس ایتمکدن ذوق آلیردی . اوئی اوراده ، چایبر اوزرنده ، سوزلریله شوقه کتیردیکی حرمتکار تلیذ لرینك اور تاسنده اوطورمش اولارق کورمك ممکن ایدی ؛ عنعنیه نظراً اسکندر کبر ایله ملاقاتی بوراده اولمشدر . وفاتی حقنده ده مختلف روایتلر نقل اولونور . بریسنه نظراً دیوکه نسد ، کلجی ورواقی مکتبلرینك متعدد منسوبینی کی حیاته اختیاری اولارق نهایت ویرمشدر . قرانه یونه یاقین بریده ، برزخه ایصال ایدن یولك کنارنده دفن ایدلدی و مزاری اوزرینه پاروس Paros مرمرندن بر کوپك قونولدی . فی لواقع حقنده وبلکه کندندن اول استادی - حقنده تحقیر مقصدیله قوللانیلان « کوپك » لقبی - یونانجه ده کواون ، Cynique کلمه سی بوندن کلیر - بر عنوان شرف اولارق قبول ایتشدی . بوکا مشابه اولارق ، بالاخره ، مختلف سیاسی فرقه لر خصم لرینك کندیلرین طاقدینی کولونج اسملرله افتخار ایده جکلردی . مثلاً فلمنکده دیلنچلر gueux وانسکترده توریلر (تطاع طریق) . شاعر کرکیداس Kerkidas دیوکه نسك مدحنه تخصیص ایله دیکی بر منظومه ده فیلسوفه « سماری کوپك » دیور ، شبه سز کتب جمله کوکیه سی ایما ایله یور [۱] .

[۱] وفاتی حقنده لائرتلی دیوکه نسه باقك (76 : 2 VI الح) . اکر شاعر کرکیداس ، عمومیتله ظن اولوندی وجهه ، حقیقه دیوکه نسك معاصری ایدی ایسه (Etienne de Byzance بیزانسی تهیه نده « مه غالی پولیس » کلمه سنه و ماینه که Meineke نك Analecta Alexandrina سنه باقیکنز ، صحیفه ۳۹۰) فیلسوفك حقیقه افتخار ایتش اولدیفندن شبهه ایدیلمز . لائرتلی دیوکه نسك ذکر ایله دیکی مصرملر Bergk طرفندن تدقیق اولونمشدر : Poetae lyr. gr. دردنجی طبعی ، 513 ll. کلجی اسنك منشأی حقنده ده قرون قدیمه ده بیله آرا مختلف ایدی . تهلیاس Elias (اولجه David) باقیکنز :

Commentar zu den Kategorien Commentaria in Aristot

برلین ، ۱۹۰۰ XVIII ، صحیفه ۱۱۱ . بداهتله حقیقی اولان ایضاح و به درك H. Weber اترنده در : de Dione Chrysostoma Cynicorum sectatore صحیفه ۱۰۳ الح . کوپك حیا سزلقی مثالی ایدی ، کلیلرده مؤسس عادلر و آداب قارشی کلیورلردی . کندی جهتندن بو حیوانك الهیات مجموعه سی صایی : ه

دیوکه‌نس اخلاقی اوزرینه یازیلرندن زیاده حیاتیله نمونه امثال اولارق تأثیر ایتمشدر .
 تلیذرلی آراسنده برنجی مرتبهده قرانه‌سی ذکر ایله‌مک لازمدر .
 ته‌بلی بر اصل عالیه‌دن اولان بوذات-عظیم مقداره اولان - ماللرینی وطنداشلری آراسنده
 تقسیم ایله‌دی و کندی دینجی یاپدی . ترا کیده مارونه Maronée شهرندن مه‌تروقه‌س
 ایله مشهور همشیره‌سی هیبارخیاه (که بالاخره حیاتی اوکا تخصیص ایتش و بدنی قصورینه
 رغماً اونک رقیقه‌سی اولمشدر) عینی معیشت طرزینی قبول ایتدیردی . برقاچ نمونه‌سی
 ذکر ایله‌دی کمز قرانه‌سک شعرلری آراسنده مضحکانه تقلیدلر parodie واردی، بونلرده
 حتی حکیم سولوندن Solon بیله تعریض اسیرکمه‌یوردی ؛ بعضی ترازه دیلرده
 واردی ، بونلرده قوزموپولتیک و اندیشه‌سز فقری مدح و اطرا ایله‌مشدر . ترازه دیلرندن
 المزده آنجق برقاچ مصرع واردر . بواسملردن ماعدا سیراکوزالی کوله Monimos
 مونیموس (عالمشمول امید و وهمه قارشى معنده بر مجادله‌ده بولونمشدر) و Onesicrite
 اونه‌سیقریتوس ذکر اولنه‌بیلیر . بوضوکنجی اسکندره‌سفرلرنده رفاقت ایله‌دی و هندستانده کی
 « Penitents توبه‌کارلر » ایله کلیلرک حیاتی آراسنده کی مشابیهت شدتله نظرینه چاریدی [۱].

مزیتلرینی : صداقتی ، بصیرتی ، ایی بکجیلکنی الخ . . قیمتی کوستریورلردی . بو لقب اولجه
 آنتیسته‌سه ویرلش کی کوزو کوپور .

دیوکه‌نسک سیاسی ، اخلاف طرفندن اودرجه‌ده قاریق‌توره صوقولمشدرکه آرتق طانجق ممکن
 اولاماز . هر حالده مؤخر برچوق معلوماتک و ضرب مثل قیلندن سوزلرک تلیح ایله‌دیکی وجهله
 دیوکه‌نسک دینجی حیاتی سورمش اولماسی آنجق استثنائی بر طرزده وقوبولمشدر . اگر بعضاً
 بر فیچی ایچنده یاشامش ایسه بو موقت بر تدبیردن عبارت ایدی ، شه‌سز اوکا احتیاجاتک
 آزلغنی کوزه چاریدیرمق ایچون مراجعت ایتهمشدر (لائرتلی دیوکه‌سه مراجعت VI,2,23) حقیقت
 تاریخیه‌یی بولق کوجدر . زیرا مؤخر دور ، یی کلیلرک اوصافنی بومذمیک الکاسی ممثلارینه و بالخاصه
 انموذج مرتبه‌سینه بوکسنتمش اولدینی دیوکه‌سه عطف ایله‌مکدن ذوق آلمشدر . مع‌ماقیه دیوکه‌نسک
 اولومندن برعصرکمه‌دن اول میدان چیمش اولان Tèlés ته‌له‌سک موعظه‌لرنده Exhortations کی
 تصویرینی نظر اعتباره آبرسه‌ق اصل کلجی حکیمه یافلاشمش اولورز . بوراده (هه‌سه Hense
 صحیفه 31,4) دیوکه‌نسک فراری کوله‌سنی تعقیب ایتهمکده حقلی اولدیفنی کوسترمک ایچون صرف
 ایله‌دیکی سوزده مصادف اولورز : « اگر مانه‌س Manès دیوکه‌نس‌سز یاشایایلیرسه نهدن دیوکه‌نس
 -مانه‌س‌سز یاشایاماسین ؟ » بوله‌جه ، ته‌له‌سک اثر یازدینی دورده دیوکه‌سه بر اسیر صاحبی صفی
 عطف اولونقمده ایدی . بو ایسه دینجیک ایله قابل تألیف دکلدیر . وته‌له‌سک دیوکه‌سه اسناد
 ایله‌دیکی بو اوصافدن چوغنی بیونک اثرندن آلمش اولدینی اثبات ایدیه‌بله‌جکندن بو تصویر برقات
 ده‌ها اهمیت قازانیر .

[۱] مونیموس ، قرانه‌سی ، اونه‌سیقریتوس ، مه‌تروقه‌س ، هیبارخیاه حقنده لائرتلی

دیوکه‌نسک (کله‌نک کنیش معناسنه) تلیدلری آراسنه فوکیون Phocion نام سیاسی و Anaximene آناقسیمه‌نس اسمنده خطیب rhéteur ده ادخال ایدلمکده‌در .

اوقومق اوزره یازلمش اولان و هپسینک موضوعلری اسطوره‌لردن آلتش اولان دیوکه‌نسک یدی تماشا اثرندن آنجق اوج ویا درت مصرعاه مالکیز . بونلرده دیوکه‌نس «ارککه یاقیشمایان مستکره لوکسی» خشونتله تنقید ایلر ، منشور اثرلردن برنک سطر بیله بزم المزده یوقدر . اوکا عطف ایدیلن و جیزه‌لر آراسنده موثوق اولان ایله غیر موثوق تمیز ایتک آرتق ممکن دکلدرد . اونک شخصی تعالیمی حقنده واقف بولندیغمز جزوی نقاطی شیمدی باشلامق اوزره اولدیغمز بحثه ، کلیه نظریه‌لرینک عمومی ایضاح و تنقیدی ایچنه ادخال ایده‌جکیز . مقصدیمز تکراردن اجتنابدر .

۶

ته‌له‌سک (ق.م. ۴۴۰ تاریخلرنده) اخلاقی موعظه‌لردن Discours parénétiques محافظه ایدلمش اولان پارچه‌لرده نوعما صورت عمومیه‌ده کلیلرک تعالیمک زبده‌سینه، یاخود بوتعیر ترجیح اولونورسه ، کلیه مدرسه‌سینک مشترک مالیه مالک بولونویوروز . اوراده مصاصدف اولدیغمز باشلیجه واقعه ، «فضیلت و سعادت متعلق معتاد تلقیلرک آلت اوست ایدیله‌سی» کیفیتدرکه آدیا فوریا (لاقیدی) اصطلاحی ایله افاده اولنور . آلت اوست ایتک ولاقید اولق - ایشته متناقض کوزوکن فقط آرالرنده کی تناقض آنجق ظاهری اولان ایکی شی! زیرالاقیدی وسیله‌سیله کلیه منسوبیتنک حیاتک خارجی نعمتلرینی صورت

دیوکه‌نسه مراجعت VI c, 3 الخ . برآزاول قرانه‌سک شهرلی موضوع بحث اولدی : بونلر قسماً باشقه محللرده دیوکه‌نس و آنتیسته‌نسه عطف اولنان و جیزه‌لره دولودر ، قسماً‌ده ایکنرندیره‌جک درجه‌ده کوتودر . مثلاً نومرو ۲۴ ، Epistolographi graeci ، طابع Hercher ، صحیفه ۲۱۳ بوکا مقابل دیوکه‌نسه اسناد اولونان مکتوبلری (عینی اثر ، صحیفه ۲۳۵ الخ ..) تماماً قیمتیز اولمایان بر منبع عد ایتک ممکندر (وه‌به‌رک مذکور اثرته مراجعت ، صحیفه ۹۳ ، برنجی نوط) منتظر اولدییی وجهله قومدیا یازانلر کلیلره شدله هجوم ایتشلردر . بوقیلدن مه‌ناندروس Menandre مونیوسه بر دکل اوج طوربا طاشیتدیرر ، فیله‌مونک بر پیه‌سنده قرانه‌سک هم یاز هم قیش عینی اثوابی طاشیاسی کافی دکلدرد : اک خفیفی قیشین ، اک آغیرینی یازین کیدر . حتی قرانه‌سک قاریسی هیپیار خیا بیله تمریضدن مصون براقیلمادی (مراجعت 72 Kock III 35 II 523) . سترابون (xv ، صحیفه ۷۱۶) اونه‌سیریتوسک هندده gymnosophiste دینان زهد طریقتنی زیارتی چوق تفصیلاتله (احتمال اونه‌سیریتوسک اسکندر حقنده‌ی اثرینه تبعاً) آکلاتیر .

مطلقه اهمیتدن عاری عد ایتش اولمالرینی تصور ایتمه ملیدر . اکر بویه اولسه یدی یکی بر اجتماعی و سیاسی تشکیلات مفکوره سی اورتیه قویا مازلردی . کلی عقیده سی ساده جه شو معنای حائر در : روحی تخلیص ایدن ، « وهم » غایه چالان بوتون خارجی احوال و شرائط فوقده در . نه خسته لق ، نه نفی واجلا ، نه اولوم ، نه تدفین مراسمندن محرومیت ، خلقك اك بويوك فلاكتلر عد ايله ديكي بوتون شیلر اونك حضور روحی اخلال ایده من . واکر بوسوزده فلاکتلر اوکا حزن القا ایده من لرسه ، سوزده عالی اولان نعمتلر (مثلا زنکیلاک ، اقتدار ، اعتبار کبی) اونده ده عکسی حسی اوپاندیرامازلر . فقط بو خلاص مرتبه سنه ایریشمك ، « وهم » ك تحکمندن واحتراسلرك بویوندوروغندن تماماً قورتولمق ایچون خارجی احوال و شرائط اهمیتدن عاری دکلدرلر . ایشته قیمتلرك ترسنه چوریله سی ، متداول تلقیلرك آلت اوست اولماسی ده بالخاصه بوراده حصوله کلیر . دیلنجی ایچون قورتولوش قرالدن دهها قولایدر ؛ محقر و فقیر آدامك بونقطه ده زنکین و معتبر آدام اوزرینه تفوی واردر . بوتیه یه یوکسله ن ، بوتون وهملره حاکم اولان کیمسه خارجی وضعی نه اولورسه اولسون اوکنده ساده کله نك معتاد معناسیله سعادت یولنك دکل بلکه الهی طمانینت (طوبی) یولنك ده آچیلش اولدیغی کورور .

بونظریه نك اساسیله بر کره الفت پیدا ایدلیمی ، دیوکه نسك بعضی تماشا اثرلرینی املا ایدن مفرط غریبه لره ناصل واصل اولدیغی آ کلاسیلر . تصورات معتاده نك مشؤم نتیجه لری اولدیغی و روحك سکون و حضورینی بوزدق لرینی اثبات ایلهمك فکریله متادیا مشغولی اولان کله ، حد ذاتنده حائر اهمیت اولمایان واقعه لرك یا کلهش تقدیرندن نشأت ایدن فلاکتلری تصویر ایدیور و بونلرك ساده دوعرودن دوعری یه علاقه دار اولانلره دکل ، بلکه یکدیگرینی تعقیب ایدن بطنلر اوزرنده ، بو واقعه لرك حکایه سنیدن وبالخاصه تماشا حالنده تمایلندن حصوله کلن شدتلی انطباع دولایسیله ، انسانلرك هیئت مجموعه سنه اصابت ایلهدیگنی کوسترییوردی . احتمال دیوکه نس شویله هایقیرییوردی : « اونلر برابرجه تیاتروده اوطورمشدرلر ؛ تیه ستك ضیافتی ویا اودیپوسك Oedipe آناسیله اوله نمه سی حبسیله سوزله آ کلاتیلاماز برده شته یا قالا نمشدرلر ، آغلامقده درلر ! » حالبوکه بوتدهش صرف بر خیاله مستنددر . طاووقلرك ، کوبکلرك ، واشکلرك مثالی ، ایرانلیرده همشیره وبرادر آراسنده ازدواجك تطبیق ایدله سی بزم اثبات ایدیورکه قانداشلر آراسنده اوله نمه ضروری اولارق طبیعته مخالف دکلدر ، ایشته کلیلر بونی دوشونویورلردی . عینی

صورتله انسان اتنك ينيلمه سنده هيچ برضر ملحوظ دكلدر . نته كيم برچوق اقوامك عاداتيله وبوندن زياده آناقساغوراسك Anaxagore فزيقته مستند اولان شو ملاحظه ايله ثابتدر : هرشي هرشيدن حصه لر ، پارچه لر احتوا ايله مكده اولديغندن انسان اننه آريخه و امتيازلي بر ماده نظريه باقيلاماز . ديوكه نس بوادعاليله معيشت قاعده لري وضع ايله مكدن زياده بوتعاليمي ديكله مكده اولانلرده حكيمك كندى كندينه الويرديكي وطالعك ضربه لرينه هيچ بروجله معروض بولونماديني قناعتي يراشديرمكي استهداف ايدبيوردى .

حكيم ، انسانلره اك مدهش كوزوكن فلاكتلره (مثلا برتیه ستك ويا براديو سوك فلاكتنه) دوچار اولسه بيله ، حقيقي بر مصيبت دوچار اولديغنه كنديني معقول برحماكه واستدلال ايله اقناع ايدر [۱] . شهبه يوق ، غرابت آرزوسنك ، فرانسلرلك سويله ديكي كې épater le bourgeois متوسط صنفدن ومتوسط فكرلى آدمالري حيرته صوفقى وهيج برشي او كنده رجعت ايتمين برجرأئله اونك زورله تقديري استجلاب ايله ملك املك عصر يمزده ممانللريني كوسترمك بك قولاي اولان بوغريب ادعالر اينجده براهيمتلي موقعي اشغال ايله ديكي انكار اولنه ماز .

كلييلرلك سياسي واجتماعي مفكوره سي حتمده مالك اولديغمز جزئي معلومات بوسبتون باشقه برانطباع حاصل ايدر . بوراده همان هرشي اولكي حادثه لرله ، معاصر لرله ، يا خود قريب استقبالده ظهور ايدده جك اولانلرله مناسبتداردر . بوده بزه اثبات ايدر كه كلييه نك بو نقطه ده تعاليمك جدى اولديغندن شهبه يه محل يوقدر . شو بسط واقعه : ديوكه نسك « Republique دولت » عنواني اولان بو اثرنده (بواترك شهبه لي كورولن موثوقي اك اسكي رواقيلرك شهادتيله كافي درجه ده تأمين ايدلمش بولونمقده در) مفكوري برجهيتك لوحه سنى ترسيم ايتمش اولمى ده چوق معني داردر . بونكله ثابت اولوبور كه سرسربلك ، ديلنجيلك بوتون سياسي ايشلردن چكيلمش اولمق كلييلرلك آنجق برموقت تدبير اولارلق تكليف ايله دكلري شيلردى ، يوقسه مدرسه نك مؤسسلى طرفندن دواملي وقطعي برحال

[۱] ديوكه نسك « اودبيوس » عنواني اثرى دييونك ويرديكي معلوماتله (X صوكنده) طانيديغمز شكاده محقق ياقين اقربا آراسنده فجور مسئله سندن بحث ايدبيوردى ؛ « آتره » ويا « تيه ست » ده ياميا ملق مسئله سي موضوعدى (لائهرتلي ديوكه نسه نظرأ VI ' 203 الخ R 89 و 87 A) ايمراطور بوليانوسك نطق لرندن (Hertlein IV = I 1250, 20 الخ .) آ كلاشيلديغنه كوره ديوكه نسك ادعاسنجه انسانلر آتش استعمالندن وازچكمه لي وحيوانلرك homophagie هيجنس ييچيلكنه رجوع ايتميدردر . ديوكه نسك چيك ات عيش اولديغندن دولابي اولديكي منقبه سي بوكا باغلانير . بولوتارخوسه ولائهرتلي ديوكه نسه باقيكز (VI , 2, 34)

اولارق تلیق ایدیلر یورلردی . انسانلری آیران بوتون سدرلک ، ملیت و صنف فرقلرینک ، جنس امتیازلرینک هدمی بومفکوره نك اساسنی تشکیل ایدیوردی . حکومت سکللی محقق منور و بصیرتکار بر مطلقیت ایدی . هیچ اولمازسه دییه بیلیرزکه کلیلرک و همه اسیر اولان انسان سورولرینه قارشلی حدودسز نفرتلرینک اولنله مصالح عمومیه نك تمشیتنده فعلی بر حصه آیرمق آرزوسیه ناصل . تألیف ایدیله بیله جکیفی کورمک پك مشکلدیر ؛ دیگر طرفندن ده بویکی اجتماعی پروگرامک باشلیجه خطوطی بر آریستوقرات نهجک عکسنه کیدیوردی . قرون قدیمده ده پلوتارخوس طرفندن افاده ایدلمش اولان شوفکر : اسکندر کیرک عالمشمول برامپراطورلق تأسیس ایله مسیله سیاسی نقطه نظر دن کللی مفکوره سنی تحققی ایتدیردیکی فکری بر حقیقت صحیحیه حائزدر . اساساً بطلمیوسلر دورینه عا ئد اولان مصر اوراقلک بزم فیلسوفلری بزمک حسیاتی ممانئل تعبیرله ودوغروجه افاده ایله ملری ده پك شایان دقتدر . نهایت بشریتک یونانیلرله باربارلره تفریقی (که هنوز بالذات آرسطوده بر مدافع بولمده ایدی) بویوک اسکندریه لی عالم ثوراتوسته نس طرفندن صو ک درجه بر شدتله جرح اولوندی . بومفکرک استادی اولان آریستون ایسه کللی نفوذینه شدتله تابع بولنان بر رواقی ایدی . کللی حرکتی اسکی مدینه لرک استحصار اولونماسنی تضمن ایدیوردی ؛ یونان حس ملیسینی بالاطالایوردی ، اونک تمایلاتی اجتماعی صنفلرک موجودیتنه مخالفدی . بوندن دولایی بو حرکتی یونانیلق عالمنک قسماً شرقی لیلانسانک وسلطنته دوغرو استحاله سنک مقدمه سی وعینی زمانده بوتحولاتک مرافقی عدا ایله مک ممکندر . کلیلرک و رواقلرک شو سوزی : « نك جوان و نك سورو » موقتاً تحققی ایتدی و ، حتی ایکی امپراطورلق بارجالاندقدن صو کرا مفکوره اولارق عصرلرجه دوام ایله دی .

دیوکه نسک تخیل ایله دیکی اجتماعی تشکیلات حقنده یالکیز جنسک تکثیرینه وملکیته تعلق ایدن (آرمقدارده) معلوماتر واردر . مثلاً دیوکه نسک برنوع اوراق نقدیه « کیک - پاره » تأسیسینی ومبادلله واسطه سی اولارق قیمتدار معدنلرک یربنه بونک اقامه سیله منقول ثروتلرک ترا کنه سد چکیلنه سنی تکلیف ایله دیکی بزه خبر ویرلمکده در . بو نقطه ده ، احتمال فرقدده اولمقسزین (زیرا اونک قافاسی تاریخنه عا ئد اولان هیچ بر شیدن خوشالانمازدی) ، کللی حکیم سپارنالیلرک دمیر سکسنی تقلید ایدیوردی . اراضی تصرفی ناصل تنظیم ایله مک ایسته دیکی مجهولزدر ، لکن خصوصی ملکیتی تماماً منع ایله مه یورسه بیلله اونی هیچ اولمازسه پك دار حدوده ارجاع ایله دیکی شبهه دن وارسته در . عائله حیاتی

الغاییدن بر دولتده وراثت حقوقی ایچون آرتق هانکی یر قالیر؟ « چوجوقلرک مشترک اولماسی »، پروژه سنک اساسلی خطوطندن برینی تشکیلی ایدیوردی . بو صراحة بزه افاده اولونویور، وعکسنه اینامق ایچون نه بالواسطه نهده بلا واسطه بر شهادت موجود دکلدر . اساساً بو نقطهده دیوکه نس ساده افلاطون ایله دکل ، بلکه ایلك رواقیلرلهده برله شیر (واقعا افلاطون بو اشتراکی ساده مدیران صنفه حصر ایدیوردی) . بر دیگر خبره کوره قادینلرک مشترک اولماسی ده تکلیف ایشدر ، یالکیز افاده نك سیاق وسباقه ورواقیه مؤسساری حقنده ویریلن بوکا ممائل بر خبری احتوا ایدن متک سیاق وسباقهده باقیلیرسه بوراده موضوع بحث اولان دها زیاده بوکون « سربست معاشقه amour libre » تسمیه اولنان شیدر ، دها دوغروسو کلیلرک فکریخی تماماً صحیح بر طرزده افاده ایتک ایسترسهک دیهلم که موضوع بحث اولونان اوילה بر مناسبت جنسیه درکه عشق اوکا داخل اولمادیفی کی دولتک هر هانکی بر مراقبه سندن ده آزاده در . بوساحده بوتون دیگر ملاحظاته غلبه چالان کرک جمعیه کرک ابتلا واحتراسلره قارشی بر نامحدود شخصی استقلال آرزوسیدر . فقط (هیچ اولمازسه کلیه طائفه سی آراسنده بر آرزوحتله حقنده معلومات پیدا ایله دیکمز یکانه مناسبت عاشقانه یه نظر آحکم ایدرسهک) دیه بیلرکه طبیعت بوکرده نظریه دن قوتلی اولدیغی اثبات ایله مشدر . اولجه قرانه سک مه تزوقله سک قیرقارده شی اولان هبیار خیابی کلینکه انتساب ایتدیرمش اولدیغی سویله مشدک : قرانهس بو قادینه کلیلرک قیافتی ومعیشت طرزینی قبول ایتدیرمشدی . اونلرک بزلکده یاشاماسی موقت برتشریک حیاندن شبهه سز فضله برشی ایدی .

۷

کلیلرک اجتماعی اخلاقله اونلرک اخلاق فلسفه سنده قبول ایلدکلری مقدمات آراسنده موجود اولان رابطه یی کشف ایله مک قولای دکلدر . ا کردیوکه نسک « دولت » عنوانی اثرینه ، حتی یالکیز آنتیسته نسک حق وحسنه دائر Sur le beau et le juste عدالت وشجاعته دائر Sur la justice et le Courage ، ظلم وتقواسزلغه (ایمانسزلغه ، مقدسایه عدم حرمته) دائر Sur l'injustice et l'impie'té عنوانی اثرلرینک بعضی پارچالرینه مالک اولسه یدق شبهه یوق که کلیلرک فردک سعادت قفسنه کفایت ایله مک واحتراسلرینه غلبه چاللق واقعه سنه استناد ایتدیردکن صوراهانکی یولدن اجتماعی مکلفیتلری وضع وتثیت ایله مک موافق اولدقلریخی

او کره نیردک . بواثرلر مقفود اولدیغندن آنجق بعضی تخمینات درمیان ایدمه بیلیرزه . انکاری ممکن اولمایان جهت بر طرفدن بو سعادت مفکوره سی دیگر طرفدن اجتماعی فضیلتک ایلک طاسلاخی آره سنده - هیچ اولمازسه بالواسطه - باغلاک موجودیتیدر . کلینک احتراصلری اوزرینه جاری اولماسی لازم کلن شدتلی حاکمیت یالکیز کندی سکون روحیسی ایچون اولمقله برابر ، بواحتراصلرک بوشانمه سندن متأثر اولاجقلرده بالضروره فائده بخشدر . ملک و شرفلی پابه لرک ایسته نیلمه سنی اورتادن قالدیرنجه انسانلر آراسنده غاوغا وسیله لریده حذف ایدلمش اولور (بومناسبتله یوقاریده ذکر ایلهدیکمز قرآنه سک هو مروس تقلیدی یازیسنک صوک مصراعنه باقیکز ؛ افلاطون ورواقیلرک قیصقانجلق ایله انحصارجی عائله حسلری علمهنه حکم ایتمش اولملریده بومقصده متوجهدر) . کیمسه نیک اک بسیط احتیاجلرینک استلزام ایلهدیکندن فضلله بر شیده مالک اولماسی جائز اولمايجه ، بوحدی آشان هر مال اونی الله طوتان کیمسه ایچون موجب فلاکت عداولونجه ، آرتق غصب ، اسارت ، تضییق ایچون نه وسیله نه ده سائق قالیر . نهایت باطل اعتقادلرک تماماً مقفودی تولد واجتماعی صنفله متعلق بوتون امتیازلری ازاله ایدنجه هروروتفاخرک اک ولود منبعلرینی قوروشمش اولور ؛ فقط بر دیگر جهندن ، کندی فضیلتک شعورینه مالک اولارق و وهم الله اویونجاق اولان خلقی عقلک مرتبه رفیعندن تماشایده رک کلبی فیلسوفک عینی حسلری پیدا ایدمه جک دیگر سائقلر بولمقده اولدیغنی تسلیم ایلهملیدر . مع مافیه ، واقعه ، کلبی فیلسوف ، کندی اخلاق فلسفه سی نقطه نظرینک استلزام ایلهدیکندن پک یوکسک بر درجه ده دیگر کام میلانلره متصف ایدی . دیوکه نسیک حلمی وایی قلبیلکی متفقاً مدح اولندیغنی ، خلفلری همجنسلرینه یاردیم واولنلری اصلاح ایلهمکه غیرت ایتدکلری کبی اونلرک یازیلرندن بزه قدر کلش اولان بوتون پارچه لرده بوتون بدبختلر و تضییق آتنده بولسانلر ایچون حرازتلی بر محبتک تظاهرینه تصادف اولونور . بونک یاننده ، وسانکه قارشیلای اولارق ، کلیلرده زنکین و یوکسک موقعلرده اولانلره قارشى مفرط بر شبهه واعتمادسزلق واردر . هراییکجه جهت ده شبهه سز بوطائفه نیک اصلاً ومعیشت اعتباریله پروله تاریدان اولماسنه عطف ایدیلهملیدر .

دین جهندن کلبی اخلاقک سائقلری قوتلنمش ، محتواسی زنکینلنمش دکلدرد . دین ایلله الهیهاتک بر برندن تمیزی لزومی هریردن زیاده بوراده کوزوکور . کلیلرده دین واردی فقط الهیهات یوقدی . نافذ ذکالریله ، عقله اولان اعتمادلیله ، جذری صورحله

تأیید ایلرله ، فضیلت حقنده کی خصوصی و مشکلیسند مفکوره لرله اونلرک زمانلرنده جاری اولان بولی تئیزمک (الهلرک تعددی) تناقضلرینی ، صاحبه لرینی ، اخلاقه مغایر نقطه لرینی قوتله حس ایتمکدن و واضحاً تسلیم ایله مکدن خالی قالمالری ممکن دکلدی . بویله جه کلیلر ایلک دفعه اولارق و هیچ بر قید احترازی قویقمسزین ال بسیط الیهات شکلی ، یعنی وحدانیت عقیده سی نشر و تعمیمه باشلادیلر . بو عقیده اونلرجه مرغوب و مرجحیدی ، زیرا عالمشمول بر قانونک حاکمیتی فکرینه مکمللاً توافق ایدیوردی ، بوندن باشقه اخلاقی فکرلرینه مخالف اولان هر هانکی بر اسطوروی خلیطه دن منزهدی . کلیلره کوره الهلرک چوقلنی وضعیتر ، طبیعت نظرآ بر اله واردر . الوهیت موجوداتدن هیچ برینه بکنزه من ؛ اونک ایچوندر که هیچ بر خیال اونک حقنده بزده بر فکر صحیح اویاندیرمه مقتدر دکلدی . آتیسته نسک یازیلرنده اوقومق ممکن اولان بویکی قضیه کلی الیهاتنک محتوایی حقنده کی بوتون معلوماتی تشکیل ایدر .

هر حالده اونلرک الوهیتی تماماً رنکسر ، انکلیز الیهه Deist سنک « علت اولی » سنه بکنزه بر فکر مجرددن عبارت ایدی . اونلر ایچون « وجود اعلا » نه تقدیس ایدرک فیض بخش ایدن بابا ، نه ده جزابه چارپدیران حاکم ایدی ؛ اولسه اولسه بر غایبه تبعاً کائناتی حکمتیه تنظیم ایتش بر ذات ایدی . کلینک الوهیتله نه قدر مبهم اولسه ده یته شخصی مناسبت حالده بولندیغنی کوسترن بر تک ایز یوقدر . بونک نه قدر دوغرو اولدیغنی کانی کوسترن شی عکسفی اثبات ایچون یاییلمش اولان آتشی تشبک موفقیتسنز لکیدر . یاقوب بهرنایس Jacob Bernays مدنیت قدیمه نک « اک صاف الیهه طاقه سی » منسوبینی کتاب مقدسه کی اشکال دینه نک مبشرلری و فرقنده اولمایان یاردیجیلری عدايله یوردی . حق الندن کلسه یدی اونلری مع الممنونه عهد عتیقک تمایلات دینه سنه مالک اولارقدده تصویر ایدردی . بوکا رغماً کلیلرک الله ایلله اتحادلرینک شعورینه مالک اولدقلرینی بوندن الله ایلله دکلری قوتی اثبات ایلهمک ایچون بوذاتک بولدیغنی یکانه چاره حقی حقسنزدیوکه نسه عطف اولتان متعدد تحفقلردن برینک غیر صحیح و عندی بر تفسیریدر : جدلی صور کلام ایلله اوبنایارق فیلسوف کوسترمک ایسته یوردی که حکیمک کیمسه یه غبطه ایلهمسی موجب اولاجق بر اکسیکی یوقدر ، زیرا هرشی اونک مالیدر . بونی ده شویله اثبات ایدیوردی : بوتون اشیا الهلرک ملکیدر - بوراده کلی فیلسوفک خلق دینی نقطه نظریته کندینی قوبدیغنی ده قید ایدک - ایدی دوستلر آراسنده هرشی مشترکدر ؛ دیمک که هرشی حکیملرک

ملکیدر، زیرا اولنر الهلرک دوستلریدر. اساساً آتیسته نسک تلیدلرینک حقیقه دینی هر هیجانی رد ایله ملرینه تعجب ایتمه ملی تر. زیرا اولنر سعادت کندینه کافی کلوب غیره محتساج اولماق حسنده بولویورلر و هر نه شکله اولورسه اولسون هر تابعیته قارشى عصیان اییدیورلردی .

اساساً کلیلرک خلق دینه قارشى وضعیتلرنده ایکی صفحه یی یکدیگرندن تفریق ایله ملیدر. مذهبک واضعلری خلق دینه، اونک خادمترینه و عباداته قارشى زهرلی استهزایردر بولونمقدن خالی قالماملریدی. الهلرک آناسی کوبه لیه Cybele یا پیلان بر تقدیمه اشتراکی و یاردیمی رجا ایدلمش اولان آتیسته نس، روایت کوره، الهلرک بلا شبهه وظیفه لرینه واقف اولدقلرینی و آنالرینک هیچ برشیدن محروم اولماسنه اعتنا ایتدکلرینی ایلری سوردرک طلب واقی رد ایتشدر. بر «اورفه نوس» جی راهب «اورفه نوس» جیلقه سلوک ایتمش اولانلرک عالم اخرویده کی سعادتلرینی مدح واعلا ایله میس اوزرینه، ینه روایت نظر آتیسته نس هایقیرمشدی: «ایله ایسه نهدن ثوله یورسک؟» دیوکه نس ده ثولوسیس Eleusis اسراريله استهزا ایتشدر. «خیرسز پاتانه کون» (یونانستانده مشهوردی) آغه سیلاس Agesilas و ثیامینونداس Epaminondas کی مشاهیردن زیاده مظهر سعد اولاجقنه امیندر، زیرا ثولوسیس اسرارینه انسیت پیدا initier ایله مشیدر. «لکن آتیسته نس و دیوکه نس، هر ایکسی ده، اسطوره لری درینلشدیره رک انچه برفکر محصولی اولان تفسیرلر سایه سنده اولردن شایان دقت معنار چقاریرلردی .

خلفلری ایسه بومثالی تعقیب ایله مکی هیچ دوشومهدیلر بوندن دولای خلق ایماننک ابداعاته قاوشی سهام تعریضی ده حارارتله توجیه ایله دیلر. دینه قارشى اک آز حقارت احتوا ایدن هجوملری قراتهس و بیونک هومروسک اشعارینی کولونج بر طرزده و غیرقابل انکار بر تحفلق قدرتیله تقلید ایله ملیدر. سوریه لی مینیوس و اونک همشهریسی مهله آغروس Meleagre الیرنده بو طرز هجومیه واردی و حیات حقنده جاری اولان تلقیلرک و دینه دائر حاکم اولان تصورلرک تنقیدی استهداف ایتدی. لوسیئن Lucien ک یازیلرنده بوهوملرک بر انعکاسی بولورز. بومؤلف کلیلره دوشمان اولمقله برابر اولنرک ایزلرینی تعقیب ایتمکدن خالی قالماز. میلادین صوکر ایکنجی عصرده غادارا Gadara لی اواناموسک Oenamos «کلی آجیلقله» دولو اولارق فیلاتدینی آزعین سوزلرده بومجادله اک یوکسک مرتبه سنه واصل اولور. بومحرر «فویاسی میدان» جیقاریلان حق بازلر Jongleurs pincés عنوانی

اثرنده گاهنلرك بولنديني معبدلري يالانجيلق وشارلانلق دارالاستحضاري اولق اتيهاميله قامچيلار طورور. دلف الهنك جوابلرندن برچوقلريني كوزدن كچيرير، اولنرده ايهام آلتنده كيزلهن جهسالي، فردك سربست اختياري ايله غيرقابل تأليف اولمالريني، بوندن ماعدا مستبدلره قارشى ذلت درجهسنة ايرمش برانقياد كوسترمه لريني، انسانلرك قوربان ايدلمسنيك امرينه واران بروحشقي، اخلاقمنز شاعرلرك، فائده سز مصارع athlete لرك شان وشرقه مظهر قيلماسني قصور اولارق بوزلرينه چاربار.

۸

اكر شيمدى كلييه ني، تظاهراتنيك هيئت مجموعه سي اعتباريله احاطه ايلرسهك مذهبيك نظريه لريني ويا افرادك فعاليتني، بوحركتك دوغورودن دوغورويه ويا اوزاق ويا پك اوزاق نتيجه لريني نظراعتباره آلايغمز كوره، پك باشقه باشقه انطباعلره معروض قاليوروز. كلييه نك اخلاقي تماماً فردجيدر. اونك هدف ايشله ين فردك سعادتي ايدى و بو سعادتي ده خارجي عالمه قارشى استقلالندن نشأت ايتديرردى، بو استقلالك شرطى ده محاكه و تميز قابليتنيك انكشافى، ممارسه ايله چليككشه ين براراده قوتى وهرآنده تحقق ايدن دنيا نعمتلرندن فراغت ايدى. بزه قدر انتقال ايله مش اولان دساتير عملدن هيچ بريسي عمومك نفعنه تعلق ايتيز، اولسه اولسه بوكا متعلق اولارق هراقلسك كلييلرك پيري اولارق انتخابي ايلري سوروله بيلير، لكن بوراده ده قنده شايندركه كلييلر، هراقلسك يورولمق سز ين چاليشماسنده بالخاصه سعادت ايچون ضررلى اولان ابتلالرك واحتراصلرك كوكندن قوپاريلماسنى ويا انقياد واطاعت آلتنه آلماسنى كوروپورلردى. معمافيه، واقعه، انسان حقنده خير خواهلك حسياتى كليي نك وصف مميزيدر. متعدد دفعه لر خلقه قاريشان، ترجيحاً همجنسلرندن سستقوط ايتمش وحقير كورولمش اولانلري زيارت ايدن، اونلرك كله نك اك صيقي معناسيله سلامت معنويه لريني تأمين ايچون حرارتله مشغول اولان، و بووضعيتدن دولايي تعجب ايدنلره انجيل ايله (متى، ۹ نجى باب، ۱۱ الح ...) شايان حيرت بر طرزده متوافق اولان شو: «هكىملرده خسته لري زيارت ايدرلر، لكن صيتمه دن مضطرب اولمازلر» سوزيله مقابله ايدن كليي نك تصويرينه متعدد دفعه لر مصادف اولويوروز. كلييلرك اخلاقي وعظمنك نه درجه يه قدر تأثير ايله ديكني تعيين ايله مك المزده دكلدر. هر حالده بو وعظ زميني تسويه ايدمرك كلييلكلك يكي، اعتدال پيدا ايله مش، ودها

آزمقراط بریکي شکلی تسمیه ایدلهسی ممکن اولان رواقیه به یول آچیش واونک انتشارینی ممکن قيلمشدیر . بویهجه ، هیچ اولمازسه بالواسطه اولارق ، بو فلسفه سیاسی و اجتماعی حیاتده درین استحالهلر حصوله کتیرمشدیر ؛ بالخاصه کوچوک ومقداری کثیر جمهوریت دولتری یرینه سلطنتک اقامهسنه و - امور اخرویهده صانکه اونک نظیری کبی - متعدد اله اعتقادلری یرینه وحدانیت عقیده سنک کچمهسنه سائق اولمشدیر . احتیاجسز ، طبیعی وبسیط برحیات مفکورهسی کبی یکی قیمت اولچولرینی دنیایه ادخال ایدرهک کلیلر غرب اقوامنک متدارلغنه غیر قابل انکار برطرزده حق قازانمشدردر . بو مفکوره ، بدایتده اونکی کیرلتمکده اولان سوپرونتولردن آز زمان ظرفنده قورتولدی ومدنی عالم ایچون دواملی بر نعمت اولدی . بوندن دولایی ذوق ، اقتدار و ثروت عطشی بشریتدن زائل اولمادی . لکن بوتمایلاته مخالف برعمدهنک موجودیتی وبشریتک لزومی حس ایلهدیکی نسبتده حرارتله اوکا رجوع ایتمش اولماسی بوقدرتلی سوق طبیعیلرک دهافضله قوتلنمهسنه وانسانلر آراسنده مقاومتسز بر حاکمیت مظهر اولماسنه مانع اولدی .

بویهجه کلییه مرضی دکل بلکه سالم بر انکشاف مایهسی تشکیل ایتمشدیر . لکن اونک مفکورهسی تام اولارق تحققی ایتسهیدی بشریتیه اصابت ایدیهیله جک الک بویوک فلاکتی تشکیل ایدردی . « زیرا خیر وشر آریلامازلر ، خابر اونلر یکدیگرینه قاریشمشدرلر . » اورپیدسک بوسوزی سوقراطجیلقدمه مکمل صورتده جای تطبیق بولور . زیرا بو طریق فلسفیده الک اصل فضیلتلر ایله الک کوتو شناختلری صیقی صیقی به توحید ایدلمش اولارق بولورز . هدفلرینه اویغون اولدقلری ، خیرلی بر تأثیر اجرا ایلهدکلری نسبتده لهلرنده بر حکم ویرمک اوزره مؤسسات واوامر بشریهینی عقل محکمهسی حضورینه جلب ایتمکدن زیاده سلامت وشفابخش ایدن برشی اولامازدی . لکن تنقید فعالیتک حقوقی اعلان ایلهمک ، قیمت تقدیری ایچون برنهائی قاعده وضع ایتمک باشقه شیدر ، انشائیشی بالذات منقدهحواله وتوجیه ایتمک ، حاکمی مبدع حاله قویبق باشقه شیدر . بونوعدن هر هانکی برتشبث پشیندن عدم موفقیته محکومدر . لکن بوبالخاصه تاریخی کوروش *sens historique* قابلیتدن محروم اولان وروچی مسئلهلری جدی برطرزدهمان هیچ نظر مطالعیه آلامش بولنان بر دورده ممتنعدی . الک آشکار واک واضح فقط الک آز مهم منافعک دهآ آز کوزه چاربان فقط حقیقتده دهآ یوکسک اولان منافی نظردن اسقاط ایلهمسی ساده قورقولاجق برشی دکلدی ، بلکه غیرقابل اجتناب

اولو یوردی . ابتدائی انسانہ و حیوانی عالمہ تبعاً حیاتی تنظیم ایتک ایستیه رک آنجق مدیتک زواندی طی ایدیلک ایسته نیوردی؛ واقعه بیکلرجه سنده نبری باشلامش اولان و صورت عمومیه ده ، ایلکه دوغرو بریو کسلمه تشکیل ایدن برتکاملک نمره لرینه ال آتیلو یوردی . سویله دیگمزه برمال اوله رق تفرعاندن اک نظر دقتی جالب اولاننه ، کلیه اوزرینه اک فضله ضیا سرین نقطه یه رجوع ایدلم . دیوکه نسه کوره « تیه ستک ضیاقی » نده بزه دهشت واستکراه ویره جک برشی یوقدر . بو واقعه یی بزه تدقیق ایدلم . اعتیاد قوتی برطرف ، مدنی انسانک چو جوقلرینک ، دوستک ویا صورت عمومیه ده همجنسک اتی بیه سنه مانع اولان ندره ؛ وجدانک سسی دکلدرد ، چونکه تقبیح ایدیلن بو فعل ذی حس . نییچ بر موجوده بالواسطه ویا بالواسطه ضرر ویرمه یور ؛ بلکه بزه دریندن کوکشمش اولان و ، صوک تحلیله ده ، برتصورات تداعیسنه مستند بولنان ، قورقو حسیدر . سویلن . وتعظیم ایدیلن ویا ساده جه انسان اولق اعتباریه حرمت ایدیان بر شخص ایله اولنک آرتق . جانسز اولان بدنی آراسنده ذهنمز بر باغ وضع ایتمشدرکه اونی قوپارمق امکانسزدر . ساده برجسد دکل ، بلکه اصلاً جانلی اولماش شیر بیله ، بو صورتله ، بزم رعایتمزه ، حرمتیمزه حتی کندی موجود یتیزک فداسنه واردیریلان بر صداقته استحقاق کسب ایده بیلرلر : تصویرلر ، مزارلر ، تمثالر ، سنبوللر بوقیلدندر . فقط کندی زورلارسم و بو باغی قوپارمغه موفق اولورسم یکیدن وحشته دوشهرم ؛ کندی ضرریمه اولارق شأیتک چیلایق زمینق چیچکدن برقالیچه کبی اورتن بوتون حسلردن کندی محروم ایدرم . بوتون حیات اینجه لکلی ، کوزلکی و سویلیمکی ، حیوانی غریزه لرک اصلیشمه سی ، هر درلو کوزه لک تحریری و صنعتکارانه حظ ، خلاصه کلیلرک قورقاندن و آجیادن حذف ایله مکه چالیشدقلری هرشی بو « زواندک » ابقاسنه ، « مکتسب قیتلر » تسمیه ایدلمسی ممکن اولان شیرلرک دوغرو اولارق تقدیر ایدلمسنه متوقفدر . شهسز برحد واردرکه اوندن اوتہ تداعی افکار مبدآنه دلیلک (یا خود خرافه لره مربوطیت دینه بیلر ، زیرا خرافه لره مربوطیت ، ذکر ایله دیگمزه مبدأك چیلغینغه واران بردرجه ده رعایت کورمه سیدر) اتهامه معروض قالمقسزین اطاعت ایتک ممکن دکلدرد ، بونقطه یی دیوکه انسک تلیدلرینه واونلرک الیوم کثیر اولان مقلدلرینه قارشى مع الممنونیه تسلیم ایدیوروز . اجدادینک ایچنده اقامت ایش اولدقلری و ایچنده کندیسنک واقرباسنک حیاتک مختلف تجلیلرینه معروض قالدقلری او ی تأثر دویمقسزین ترک ایدن آدامه حسسز دیوروز . فقط بو اسکی دیوارلر ، حق دوکولمک و بیقیلمق تهله کسنی

عرض ایدر برحاله کلدکن سوکراده اونلردن آیریلایان کیمسه بی خط حرکته حاکم اولان ساقملره کوره خرافه لره مربوط ومقرط درجه ده حسیاترور عد ایلرز .

اصلی قیمتارله مکتسب قیمتلرک مقایسه لی تقدیرنده خط فاصلی مختله چیزمک ایچون قبلی استدلال ایله اکثریا موفق اولونماز . انسان حیاته دو قونان بوتون بویوک مسئله لرده اولدی بی کی بونده ده موفقیتلی برتحید اکثریا متضاد مطالب وایجابات آراسنده آنجق خصوصی بر تجربه نك ممکن قیلدینی بر آکلاشمان عبارتدر . خصوصی بر تجربه دیمه منزک بدیهی سببی واردر ، بوتون بشری اموره یوکسک بدرجه ده معضلیت کورولمکده در ، بونک استثنائی دکل بلکه هان هان معتاد نتیجه سی بر مؤسسه نك ویا برفمک دوغروندن دوغرویه نتیجه لریله اوزاقدن اوزاغه نتیجه لری آراسنده کی عدم توافقدر . بو واقعه ، اخلاقی ویا اجتماعی مسئله لری بسیط میخانیک مسئله لری کی ، یعنی معلوم علتلرک ترکیب واختلاط ایدن اثرلینی حسابلا یارق حل ایتک ایسته مه نك نه درجه ده برخویا اولدیغنی بزه اراشه ایلر . جذریلک (رادیکالک) بوادعاده بولندیغی هر یرده کندینی قیصرلغه محکوم ایله مشدر ! بر اصل ملت ماضیسی ایله ارتباطی قوپاریر وحریتک فتحه یورور . حریت یرینه کندی ایچنه مساواتی ادخال ایدر ، مساوات ایسه بوتون سیاسی عضویتلری قیرارق جمعیتی بر توزیعینی حاله افراغ ایدر ، مشترک بر عملدن ومقاومتدن عاجز یاپار ، بر آز صوکره بر مستبد شکار اولور ، بو آندن اعتباراً ، بر عصر مدتله ، بوملت بر سیاسی نهجدن دیگرینه کچر طورور ، بونلردن هیچ بریسی کندیسینی تطمین ایله من . ایسته تاریخک ویردیکی عمومی تجربه بودر ، کلیلرده بریکی اجتماعی و اخلاقی مفکوره بی در حال تحقیق ایتدیرمک ایسته دیکی وقت بومیانده بر استثنائشکیل ایتمه مشدر . بالمقابله ، اگر کلیه بی دیگر عامللر آراسنده تاریخی تحولاتک برطاملی اولارق نظر اعتباره آلیرسه ق ، اونک بشریتی زنکیئلشدیردیکی ، عطالت ودار محافظه کارلق قوتلرینه قارشى موازنه بی تأمین ایدمک سلامت بخش بر تاثیر اجرا ایله دیکی سویله مک ممکندر .

[فرانسزجه دن مترجمی : محمد عزت]

